大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千六百七十七號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號　電話總機：七二八二二一　廣告發行課電話：七二六九八〇　編輯部電話：七二二四四四　電報掛號：8778　廣州辦事處：一德路西二坊二號
香港有利印務有限公司承印

徹底肅清資產階級反動路線影響　挖掉修正主義根子
工礦企業興起文化大革命高潮
千百萬工人起來進行文化革命是大勢所趨好得很
堅持八小時工作制努力超額生產力爭高質奪取革命生產雙勝利

人民日報社論

【新華社北京二十五日電】「人民日報」二十六日社論：「迎接工礦企業文化大革命的高潮」，全文如下：

現在，一個無產階級文化大革命的新高潮，正在全國工礦企業中興起。我國工人階級是文化大革命的領導力量和最積極的因素。他們對於這場文化大革命負有特別重大的責任。千百萬工人群眾起來進行文化大革命，是大勢所趨，好得很，是任何力量都不能阻擋的。

我們的工礦企業，究竟走什麼道路？是按照毛主席指出的社會主義的道路前進呢？還是沿着資本主義、修正主義的道路滑下去？這是關係到我國社會主義建設成敗的極端重大的問題。

不是可有可無無足輕重　是非搞不可非大搞不可

十七年來，我們的工礦企業，在以毛主席為首的黨中央的正確領導下，經過廣大工人群眾的辛勤勞動，取得了偉大的成就。但是，應當看到，我們有很多工礦企業，無論在政治思想上，組織上，生產管理上，都不同程度地受到資本主義、修正主義，甚至封建主義的嚴重影響。這些東西，不僅束縛工人群眾的革命積極性，阻礙着生產力的發展，而且繁殖修正主義的種子，成為資本主義復辟的溫床。在有些工礦企業中，一小撮黨內走資本主義道路的當權派，和混進職工隊伍的地富反壞分子、沒有改造好的資產階級分子、蛻化變質分子勾結起來，頑固地對抗毛主席的正確路線，極力推行修正主義的一套，妄圖把社會主義的企業引上資本主義的道路。如果我們不堅決打倒那些黨內走資本主義道路的當權派，不徹底肅清資產階級反動路線的惡劣影響，挖掉修正主義根子，那就必然會破壞我國社會主義所有制和無產階級的經濟基礎，使得我國有改變顏色的危險。

由此可見，在工礦企業裏開展無產階級文化大革命，不是可有可無，無足輕重，而是非搞不可，非大搞不可。

抓革命促生產辦法　靠毛澤東思想掛帥

毛主席歷來教導我們：「政治工作是一切經濟工作的生命線。」毛主席關於抓革命、促生產的方針，就是把革命放在第一位，用革命統帥生產，帶動生產。我們發展生產的辦法，同帝國主義和現代修正主義是完全不同的。我們一不靠強制，二不靠物質刺激，而是靠毛澤東思想掛帥，靠政治思想工作，靠人的思想革命化。人們的政治思想面貌改變了，精神的力量就會轉化為巨大的物質力量。

誰最能理解抓革命、促生產的意義呢？首先是那些親自參加革命和生產實踐的工人群眾。有些工人同志說：看到工廠裏階級鬥爭的蓋子沒有揭開，看到文化革命搞不起來，而使生產受到影響，感到非常焦急，又非常心痛。他們對於偉大的社會主義祖國，有高度的政治責任感。現在，他們堅決執行黨中央和毛主席的指示，一方面堅守生產崗位，堅持八小時工作制，一方面積極參加無產階級文化大革命，努力完成和超額完成生產計劃，並且力爭產品的高質量。他們這樣做，完全可以在工礦企業內進行無產階級文化大革命和生產的雙勝利。

在工礦企業內進行無產階級文化大革命，是經過嚴重鬥爭的。黨內一小撮走資本主義道路的當權派，極少數頑固地堅持資產階級反動路線的人，他們口口聲聲也講抓生產，其實，他們是藉口抓生產來壓革命。抓生產是假的，壓革命是真的。這些人不是害怕搞不好生產，而是害怕群眾革命，革他們的命。有的工人說：「他們怕革命，怕得要命，就是不怕完不成生產計劃。」這是一針見血的批評。

有人挑動武鬥破壞生產　要提高警惕粉碎其陰謀

黨內一小撮走資本主義道路的當權派，極少數頑固地堅持資產階級反動路線的人，當革命群眾向他們作堅決鬥爭的時候，總是千方百計地進行瘋狂的抵抗。他們竟然以「黨的化身」自居，誰要反對他們，就說誰「反黨」，並且以「秋後算賬」相威脅。他們還以「發展黨團員」和物質利益作為誘餌，欺騙和蒙蔽一些人，為自己保駕。他們甚至在幕後操縱，挑動工人鬥工人，挑動工人鬥學生，製造事件，煽動武鬥，破壞生產，破壞文化革命。我們工人階級一定要保持高度的警惕，粉碎他們的陰謀詭計。（下轉第三版）

大破專家路線　大興羣眾路線
鋼鐵工業新躍進　生產情況冠往年
礦石、鋼鐵、鋼材上月超額完成全年計劃

【據新華社北京二十六日電】我國鋼鐵工業戰線在戰無不勝的毛澤東思想的光輝照耀下，在偉大的無產階級文化大革命的推動下，大破資產階級的專家路線，大興無產階級的羣眾路線，工人階級的集體智慧和創造才能得到空前的發揮，從而使我國的鋼鐵工業，在第三個五年計劃的頭一年就開創了一個全新的躍進局面。

今年，我國鋼鐵生產計劃完成情況，是歷來最好的一年。截至十一月底為止，礦石、生鐵、鋼、鋼材等幾種主要產品，都提前超額完成了全年國家計劃。同去年相比，主要產品產量大幅度增長，質量普遍顯著提高。

新鋼材七百多種　打破近幾年紀錄

今年，試製成功的鋼材新品種，也是近幾年最多的一年。截止十月份，已經試製成功的七百多種新型鋼材，為汽車、拖拉機、儀器儀表等機械製造工業，以及石油、化學、建築工業等各工業部門，在鋼材自給的基礎上邁向新的技術水平，提供了新的物質基礎。特別是採用按照我國自己的道路發展起來的普通低合金鋼軋製的各種新鋼材，為多快好省地進行工業生產開闢了新途徑。例如，採用普通低合金鋼試製成功的一種橋樑鋼板，它的厚度比我國一向採用的橋梁鋼板減薄將近四分之一。這一新產品的誕生，將使我國鋼結構的橋梁建設，由採用陳舊的鉚接技術，一躍而為採用世界水平的焊接技術。

在鋼鐵生產過程中，各種燃料、材料消耗大大降低：平均每煉一噸鐵所消耗的焦炭，今年比去年降低了二十多公斤。與此同時，從礦山、燒結、煉鐵、煉鋼到軋鋼，在整個的生產作業流程中，創造性地試驗成功許多對高速度發展我國鋼鐵工業生產具有重大意義的新工藝和新技術。高爐噴吹、氧氣頂吹轉爐煉鋼、真空冶煉、連續鑄鋼等六十年代的新技術，並在迅速地工業化，大面積推廣。

鋼鐵工業的新成果，是在無產階級文化大革命的推動下，在偉大的毛澤東思想的指引下取得的，是毛主席的羣眾路線在經濟戰線上的新勝利。「發展鋼鐵工業一定要搞羣眾運動，什麼工作都要搞羣眾運動，沒有羣眾運動是不行的」，這是毛主席一九五八年在馬鞍山鋼鐵廠視察時發出的偉大指示，極大地調動了鋼鐵戰線廣大革命職工的積極性。幾年來，廣大職工遵循毛主席的教導，發揚敢想、敢闖、敢創的革命精神，衝破了許多阻礙生產發展的洋框框和不合理的規章制度，保證了鋼鐵工業生產水平不斷上升。

新薄板廠具世界水平

毛主席提出的「備戰、備荒、為人民」的英明決策，是廣大職工一切行動的出發點。因此，他們的技術攻關，取得了成百上千的技術成果，攀登上一個又一個的技術高峯。例如，他們破天荒地在大平爐上一次冶煉成功32點111英碼……成功了製造世界最先進鍋爐所需要的新型鋼材；在沒有技術資料、沒有專用設備的條件下，研究試製成功了製造世界最先進鍋爐所需要的新型鋼材；又快又好又省地設計出了具有世界先進技術水平的薄板廠。

保定化肥廠建成
文化大革命高潮中動工　年產萬二千噸碳酸氫銨

【新華社保定二十六日電】年產一萬二千噸碳酸氫銨的保定化肥廠，最近建成並投入生產。

保定化肥廠是在無產階級文化大革命高潮中動工興建的。廣大職工熱烈響應林彪同志提出的把活學活用毛主席著作的群眾運動推向一個新階段的號召，把「老三篇」當作座右銘來學，破私立公，促進思想革命化，使工程進展很快。從土建到設備安裝，各項任務都提前完成，而且節約了開支，保證了工程質量。

這個化肥廠的設備都是河北省的有關單位製造和安裝的。

「毛澤東語錄」暢銷日本
發行僅兩月為今年十種暢銷書中之一

【共同社東京二十六日電】日文的「毛澤東語錄」已在日本成為暢銷書了。它在今年十種暢銷書中，名列第八。

（本報編者按：「毛澤東語錄」是今年十一月才在日本開始發行的。）

中國兩名作家　啓程赴越訪問

【新華社北京二十六日電】根據中越文化合作協定一九六六年執行計劃，我國作家李英敏和王杏元，今天離開北京赴越南訪問。

蘇造謠誣我出售鋼材給美軍
新華社昨受權聲明嚴厲駁斥
中越人民戰鬥的團結破壞不了　蘇修途窮靠造謠過日子

【新華社北京二十六日電】新華社受權聲明，嚴厲駁斥西方通訊社和蘇聯報刊最近拚命散布所謂「中國賣幾千噸鋼材給侵越美軍」的無恥謠言。聲明全文如下：

「中國賣幾千噸鋼材給侵越美軍」，最近西方通訊社和蘇聯報刊拚命散布這種謠言。中國政府堅決反對美帝國主義、堅決支持越南人民抗美救國鬥爭的鮮明立場，任何人想要挑撥和破壞中越兩國人民的戰鬥團結，都將遭到可恥的失敗。

【新華社北京二十六日電】正當美國政府進一步擴大侵越戰爭，派飛機轟炸河內的滔天罪行遭到全世界人民一致譴責的時候，美蘇勾結「以炸迫和」陰謀……蘇聯「消息報」二十日用轉載英國「觀察家報」文章的方式，污衊中華人民共和國……充分說明了蘇修叛徒集團已經到了窮途末路、靠造謠過日子的地步。

蘇漁船出醜東京灣
竟祝第七艦隊「快樂」

【法新社西貢二十六日電】今日據說，在北部灣（東京灣）游弋的美軍遠洋拖輪和蘇聯拖網漁船在上周末互換聖誕賀電。第七艦隊拖輪「阿利加拉」號船長斯夫上尉在看到蘇聯拖網漁船「巴羅格拉夫」號後，想到用「摩斯」電碼發出聖誕賀電的主意。出乎他意料之外，「巴羅格拉夫」號覆電說：「祝聖誕快樂！致一九六七年最良好的祝賀和祝願。讓一九六七年成為和平年吧！」

三萬噸鋼鐵　自台運南越

【美聯社台北二十六日電】台北船運人士今天說，本周將有一萬多噸的鋼鐵從台灣運往南越。這些人士說，下月份還將裝運一批兩萬噸的鋼鐵到南越。

美機連日侵廣東
中國提嚴重警告

【新華社二十六日電】十二月二十五日十時五十一分至十時五十四分，美國軍用飛機兩架，侵入我廣東省海南島榆林以南地區領空。十二月二十六日十二時四分至十二時二十一分，美國軍用飛機一架侵入我廣東省西沙羣島的永興島、東島地區領空。對於美國軍用飛機的這種軍事挑釁，我外交部發言人奉命提出第四百一十九次嚴重警告。

我國畜牧業生產　連獲五個豐收年

【據新華社北京二十六日電】在戰無不勝的毛澤東思想指導下，我國今年的畜牧業生產，取得了自一九六二年以來的第五個豐收年景。

有關部門提供的資料表明，今年我國馬、牛、驢、騾、駱駝等大牲畜和豬、羊的頭數都比去年有不同程度的增長。另據北方七省市的統計，大牲畜的增長速度比去年要大得多。河南、山東等省大牲畜的增長速度都創造了歷史的最高紀錄。隨着良種推廣工作的加強和飼養管理的改善，牲畜的質量普遍有了提高，其中馬和綿羊質量的提高更為顯著。

遷移新址通知

逕啓者：本公司由一九六六年十二月二十八日起，遷往干諾道西15－16號七樓照常營業，如蒙惠顧，請移玉至新址為荷。

珠江船務有限公司謹啓

電話：船務部 四五七九四二〇　出口貨運 四五七九三二　進口貨運 四五七三九五　船舶調配 四五七三九五

遷移通知

本公司定於1966年12月27日遷回干諾道西15-16號原址第十至第十四樓，有關業務聯繫，請到新址接洽，（倉庫、碼頭的電話照舊）

電話號碼如下：

總經理辦公室　457309

業務部：經理室　442626　457303
中轉貨　440444　440556　457398　457390　457301　457302
船舶代理　440555　440557　457304　457305　457306　457307

財務總務部：經理室　457396
財務　457397
總務　440558

招商局輪船股份有限公司啓
（中國註冊）

孫中山選集

平裝二冊　定價港幣十元
精裝一冊　定價港幣二十元

香港中華書局印行　各大書店均有代售

大華國貨公司　二週年紀念
·大道中92號·
大贈送

地下皮草服裝介紹
三樓盆栽欣賞

購貨五元以上，加一贈送禮券，另有豐富贈品

冬季服裝　床上用品　家鄉食品　新穎傢俬
綢緞呢絨　家庭陳設　皮鞋手套　冬令補品

花色多、品質優、定價廉

最後五天

印尼亞非團結組織發表聲明
印尼人民決心走毛澤東道路
用人民戰爭埋葬蘇哈托政權
譴責美蘇支撐右派　堅決支持華僑反迫害鬥爭

【據新華社北京二十五日電】印度尼西亞亞非人民團結組織秘書長伊卜拉欣·伊薩在二十二日發表聲明，堅決支持印尼華僑的反迫害鬥爭。

聲明說，我們代表正在山區、叢林、監獄、死亡營及其他地方同蘇哈托—納蘇蒂安法西斯政權進行艱苦抵抗的印尼人民，向在印尼的華僑致以崇高的敬意，特別是向曾經英勇和毫不畏懼地抵抗印尼法西斯主義者的劊子手和槍彈，同他們進行頑強鬥爭並最後取得光輝勝利的四十一名華僑青少年致以崇高的敬意。

聲明指出，以蘇哈托—納蘇蒂安為首的印尼右派勢力和法西斯分子，殺害了成千上萬的印尼共產黨員及其他進步分子和民主人士，並在美帝國主義的指使和陰險的以蘇共領導集團為中心的現代修正主義的祝福和全力支持下，對印尼的華僑發動了一場大規模的迫害和屠殺運動。這場粗暴和可恥的反華運動，曾在破壞中國和印尼兩國的外交關係。最近，印尼法西斯分子正在加緊進行「驅逐」華僑出印尼的運動。

聲明說，我們印尼革命者和全體印尼人民，決心要和蘇哈托—納蘇蒂安法西斯政權算帳，清算他們對印尼人民和貴國華僑的罪惡和野蠻的迫害。

聲明斥責說，可恥的罪犯蘇哈托—納蘇蒂安以及一切幫兇和支持者們必須記住：血債必須用血來還！你們決逃避不了歷史和印尼人民肯定會給予的懲罰。甚至在美帝國主義和以陰險的蘇共領導集團為首的現代修正主義的支持下，你們的統治也不會長久的。你們以自己的行動把絞架套在自己的脖子上。印尼人民一定會推翻你們。印尼人民一定要把你們推上絞架。你們一定會被即將燃遍整個印尼的人民戰爭的烈火所埋葬。

聲明說，毛澤東同志說：各國反動派「對於革命人民所作的種種迫害，歸根結蒂，只能促進人民的更廣泛更劇烈的革命」。「一切反動派的企圖是想用屠殺的辦法消滅革命，他們以為殺人越多革命就會越小，但是和這種反動的主觀願望相反，事實是反動派殺人越多，革命的力量就越大，反動派就越接近於滅亡。這是一條不可抗拒的法則。」

聲明強調說，印尼人民在印尼共產黨的領導下，要推翻蘇哈托—納蘇蒂安法西斯政權，除了遵循毛澤東同志所指出的道路以外，別的道路是沒有的。毛澤東的道路是印尼人民取得革命勝利的唯一道路。為了建立人民民主政權，我們必須進行人民戰爭，在農村建立革命根據地，開展持久戰，依靠農民羣眾和進行土地革命，實現鬥爭中的自力更生原則，團結一切可以團結的力量，包圍城市並奪取最後勝利。我們必須丟掉和徹底消除……下，也從蘇哈托—納蘇蒂安所實行的白色恐怖中吸取了教訓。我們已經下決心，我們必須更深刻、更用功、更認真地學習毛澤東思想，學習毛澤東同志天才地發展了的當代最先進、最完整和最全面的革命理論。毛澤東同志教導我們必須充分認識這樣一個真理：「槍桿子裏面出政權」。毛主席教導我們，沒有一個人民的軍隊，便沒有人民的一切。我們比任何時候都更堅信，印尼人民對以蘇共領導集團為中心的現代修正主義所宣揚的「和平道路」的一切幻想，一切修正主義的「理論」以及所有其他歪曲的思想……我們必須實現毛澤東同志對我們的教導：「用革命戰爭反對反革命戰爭」。

聲明說，印尼人民所必須走上的鬥爭道路不是一條容易的道路。它充滿著各種艱難和困難。它是一條長期艱苦的、曲折的道路。通過這一條毛澤東同志所指引的、偉大的毛澤東思想所照耀的道路，我們一定克服各種困難。印尼的法西斯分子一定會被印尼人民推翻的！最後勝利一定屬於印尼人民。只要我們忠實地堅持毛澤東的道路，我們無疑地將取得一個又一個的勝利，印尼人民的前途是十分光明的。

聲明最後說，印度尼西亞人民極為感謝在印尼的華僑們對他們所表示的團結。過去，特別是現在正當印尼人民遭受暫時困難時，偉大的中國和中國人民給予印度尼西亞人民的無條件的支持和援助。對此，印尼人民表示最為深切的謝意。但是我們最為感激的是被賦予了毛澤東思想這一戰勝一切反動派的最有效的武器。

不顧蘇修當局種種政治迫害
三洲留蘇學生熱愛毛主席
許多留學生抱着學習革命經驗的目的到蘇聯一看大失所望
他們從蘇聯現狀更加體會到毛澤東思想是全世界革命的最高指針

【據新華社北京二十六日電】不久前被蘇聯政府無理勒令回國的我國全體留蘇學生，在蘇聯學習期間，結識了來自世界五十多個國家和地區的外國留學生，其中大多數是來自亞洲、非洲和拉丁美洲的革命學生。最近，當我國留蘇學生向記者談到他們在蘇聯同亞非拉學生結下的深厚友誼的時候，談到亞非拉學生熱愛我們偉大領袖毛主席和毛澤東思想的種種情景的時候，心情都非常激動。

在蘇聯現代修正主義統治集團的法西斯統治下，即使是一個外國留學生，如果表現出對我們偉大領袖毛主席和毛澤東思想的熱愛和崇敬，他在學習上和生活上就將受到種種刁難，在政治上就將受到種種迫害。但是，蘇聯當局也終究改變不了人心之所向。相反地，他們越是加緊迫害，人們越是嚮往世界革命的中心北京，嚮往毛主席。

許多亞非拉朋友，在今日蘇聯那樣的環境中，常常因為自己能夠得到一幅毛主席畫像、一枚毛主席像章，或者一本毛主席著作，而激動萬分，欣喜若狂。他們不顧蘇聯修正主義領導集團的阻撓和迫害，把毛主席像珍藏在自己的箱子裏，把毛主席著作放在書架上，把毛主席像章別在胸前。有一次，一位非洲學生得到了一枚毛主席像章，他高興異常，興高采烈地別在胸前。一個蘇聯修正主義分子挑釁地問他：「你為什麼要別毛澤東像章？」這個非洲學生理直氣壯地說：「因為毛澤東是當代最偉大的馬克思列寧主義者，是全世界革命人民熱愛的偉大的領袖！」

今年我國國慶前夕，一位非洲學生寫了一封熱情洋溢的信，還附上一份珍貴的禮物，要求中國學生轉交給毛主席，以表達他對毛主席的無限熱愛和崇敬。我們最最敬愛的領袖毛主席暢游長江的喜訊傳到蘇聯以後，亞非拉留學生們高興極了，紛紛跑來向中國學生祝賀，要求給他們毛主席游泳的照片。他們說：「毛主席的健康，就是我們全世界革命人民的最大幸福！」

當我國留蘇學生被迫離開蘇聯的時候，許多亞非拉革命學生紛紛趕來送行。他們含着眼淚，緊握着我國學生的雙手，一再激動地說：「回到北京以後，請千萬不要忘記代我們向毛主席問好，祝毛主席萬壽無疆！」很多亞非拉學生，當初曾經抱着學習革命經驗的強烈願望去蘇聯。但是，他們親眼看到現代修正主義領導集團當權的今日蘇聯所見到的一切，使得他們大失所望了。他們從這種切身的經歷中更加深刻地體會到：如今世界革命的希望在北京，偉大的毛澤東思想才是被壓迫人民翻身的真理！

一位越南學生說：「毛澤東思想不但指導着我們英雄的越南人民的抗美救國鬥爭，而且是整個世界革命的最高指針！」

亞非拉革命學生對毛澤東思想的熱愛，使得蘇修這個統治集團十分驚慌。他們害怕革命的思想的傳播。他們軟硬兼施，威逼利誘，強迫亞非拉學生不同中國學生接近。他們以停發助學金和開除學籍相威脅，阻止亞非拉學生讀毛主席著作。他們甚至無恥地派人到亞非拉學生的宿舍中去，把這些學生的毛主席著作偷走或公然搶走。但是，亞非拉革命學生們不畏強暴。一位學生說：「你們可以把什麼都搶走，唯獨不能把毛澤東著作搶走。對我來說，重要的不是得到一張畢業文憑，而是要掌握鬥爭的武器，這就是毛澤東思想！」

在蘇聯學習的外國留學生，組織了很多毛澤東著作學習小組，經常召開學習會。他們在學習中認真閱讀毛主席著作，鑽研重點，記筆記，寫心得，結合自己的思想實際和本國的鬥爭實際活學活用。他們說：「我們一定要把毛澤東思想學到手，走毛澤東給我們指出的道路！」

一位來自非洲的學生，帶着自己思想中和本國革命鬥爭中存在的問題，活學活用毛主席著作，寫下了三百多頁的讀書筆記和心得。另一位亞洲學生，應用毛主席關於階級、矛盾和階級鬥爭的觀點，分析他自己國家的階級鬥爭形勢，寫下了一篇幾萬字的文章。

我貨船勇戰美機
穗集會授銜表彰
一零一八號貨船獲「南海英雄船」稱號
交通部及粵省人委表彰全體英雄船員

【據新華社廣州二十六日電】交通部和廣東省人民委員會最近在廣州舉行命名授功大會，授予英勇鬥爭的一零一八號貨船以「南海英雄船」的光榮稱號，並表彰和獎勵在這一鬥爭中表現了大無畏革命氣概的全體英雄船員。

參加大會的有紅衛兵、工人、解放軍指戰員和革命幹部等共五千多人。廣東省和交通部的負責人以及中共中央中南局和人民解放軍駐廣州部隊的負責人參加了大會。

越南民主共和國駐廣州總領事杜文敏也應邀出席了大會。

大會始終充滿了對偉大領袖毛主席無限熱愛、無限崇拜的熱烈氣氛。大會在「東方紅」樂曲聲中開始後，到會的人齊聲朗讀了毛主席語錄：「一切反動派都是紙老虎。看起來，反動派的樣子是可怕的，但是實際上並沒有什麼了不起的力量。從長遠的觀點看問題，真正強大的力量不是屬於反動派，而是屬於人民。」

會上，宣讀了交通部和廣東省人民委員會授予一零一八號貨船以「南海英雄船」稱號的決定。交通部和廣東省負責人代表交通部和廣東省人民委員會向「南海英雄船」授旗，廣東省航運廳負責人向英雄船員們贈送了「毛澤東選集」和朗讀了立功獎狀。

一零一八號貨船於今年八月二十九日駛往越南民主共和國途中，在北部灣正常航線上突然遭到美國強盜飛機的瘋狂襲擊。船員們……表現了中國人民敢於鬥爭、敢於勝利的英雄氣概。……下，勝利回到祖國。

中共廣東省委和廣東省人民委員會向「南海英雄船」的船員們致以最熱烈的祝賀。

交通部負責人在會上講話。他說，美帝國主義軍用飛機悍然炸沉我一零一九號貨船，炸傷我一零一八號貨船，使我船員多人犧牲和負傷，這是萬惡的美帝國主義對我國進行戰爭挑釁的又一嚴重事件，是對中國人民欠下的又一筆血債。用毛澤東思想武裝起來的七億中國人民，對美帝國主義沒有任何幻想，早已下定決心，奮同中國人民的死敵、全世界人民的頭號敵人美帝國主義鬥爭到底。中國海員將以自己的實際行動，把更多的物資運到越南去，支援越南人民徹底打敗美帝國主義。

越南駐廣州總領事杜文敏應邀在大會上講話。他代表越南駐廣州總領事館以及在廣州的全體越南同志，向「南海英雄船」的幹部和船員表示熱烈祝賀。他強烈譴責美帝國主義不斷對中國進行戰爭挑釁。

濟南汽車廠載重汽車正待出廠

山東濟南汽車製造廠的廣大革命職工，抓革命，促生產，已提前完成一九六六年的生產計劃。這是一批八噸載重汽車正待出廠。（新華社傳真照片）

阮明芳前天在穗
會見「英雄船」船員
代表民軍向烈士家屬表示親切慰問

【據新華社廣州二十六日電】越南南方民族解放陣線常駐中國代表團團長阮明芳二十五日在廣州訪問時，會見了「南海英雄船」全體英雄船員和烈士家屬。

會見時，阮明芳代表越南南方民族解放陣線和越南南方人民，熱情讚揚了中國英雄船員們所表現的英勇精神，並代表越南南方民族解放陣線和越南南方人民向英雄船員和烈士家屬表示親切慰問。阮明芳團長還向「南海英雄船」贈送了一面越南南方民族解放陣線旗幟以及其它紀念品。

日本國會今天解散
自民黨席位將減少
財閥以廿億日圓獻金助佐藤競選

【法新社東京二十六日電】日本首相佐藤今天說，他決定明天解散國會，以便在數週內改選。非官方說，選舉將在一月二十九日（星期日）舉行。此次選舉將為三年來第一次選舉，一九四五年日本投降後第十次選舉。各議員早已紛紛離開東京，回到自己選區準備競選。

據「朝日新聞」報道，日本財閥現正進行代自由民主黨籌集二十億日圓（五百五十萬美金），支持執政黨競選。此款並不包含直接捐給該黨某派或個別政客的款項。在上次——一九六三年——選舉中，該黨僅收到十五億日圓。但此次該黨所面對的局勢比較困難。政治觀察家認為自由民主黨因數宗醜聞弊案的影響，地位已減弱，選舉的結果會使社會黨、共產黨及公明黨多得若干席位。

目前國會議席四百六十七席的分配如下：執政黨二百七十八席，社會黨一百四十一席，民主社會黨二十三席，共產黨四席，無黨派議員一席。新國會將有四百八十六席，較舊的國會多十九席。

遭澳洲反對黨攻擊
阮高其將取消訪澳
澳洲輿論堅決反對「屠夫」到訪

【美聯社澳洲悉尼二十六日電】澳洲反對黨領袖卡爾韋爾今天增加壓力，反對南越「總理」阮高其訪問澳洲。同時外間盛傳說，阮高其訪澳洲的計劃將取消。

卡爾韋爾以同樣激烈的名詞攻擊他，稱他為「屠夫」，並說假若阮高其訪澳洲，那麼，一有示威，他就要帶頭。

卡爾韋爾說，阮高其在澳洲登岸之日，應宣佈為澳洲國恥日。

墨爾本「先驅」晚報說，「一個高官特（澳洲總理）可能將此項訪問取消」。

縱橫談
「聖誕快樂」與「升級快樂」

蘇聯的拖漁輪在東京灣上大出其醜。

北越沿海的東京灣，在最近一兩年中，已經被美國第七艦隊當做了美國的內湖，在那裏設下了侵略基地。它不但經常派出飛機轟炸北越各地，最近而且直接向北越沿海人民射擊。美國第七艦隊是殺人的兇手，是赤裸裸的侵略者，是革命人民攻擊的對象，是全世界人民的公敵。

蘇聯的漁輪卻不是如此看法。它與美國第七艦隊的艦隻相遇，竟然拍電報賀「聖誕快樂」，祝願明年成為「和平年」。

就在過了那一天，美國第七艦隊又派飛機轟炸了河內，而且被當場擊落一架。這就是它的「聖誕快樂」。

約翰遜最近又從國會獲得一百多億美元的戰爭撥款，準備在明年「升級」、「大打」，這就是它的「和平年」。

同是東京灣，同是漁輪，同是十二月，出現的事情卻是大不相同。本月月初，美國第七艦隊飛機濫炸中國漁船隊，當場炸沉六艘，炸死炸傷四十餘人。而在月底，蘇聯漁船竟與美國第七艦隊廝來纏去，勾勾搭搭，實際上就是蘇修在爭取美國的歡心。

蘇修在口頭上宣傳支援越南人民的鬥爭，實際上卻給劊子手拜年問安。同樣的事情，前年夏天在地中海已經發生過一次。美國第六艦隊和蘇聯黑海艦隊相遇，互相拍電問好，稱為「和平共處」之範例。這一次，「消息報」大概又要炫耀一下了。這個「消息報」，不但歷來宣傳美國的「和平」，而且最近還大造謠言誣衊中國，說中國阻撓援越物資的運輸，最新的例子，竟然荒謬到說中國將搶劫蘇聯援越物資。事實是，中國堅決支持越南抗美救國的立場；對於中國日益增高的聲望，蘇修竟然用如此低劣的挑撥離間手法，來誣衊中國。這只能說明他們已經到了窮途末日。自己同美帝流瀣一氣，反誣人家勾結美帝，這也是蘇修之醜。

施君玉

阮友壽函美國人民
感謝他們反對侵越
對美國人民所進行的各種鬥爭表示關注

【新華社河內二十五日電】據越南南方解放通訊社報道：越南南方民族解放陣線中央委員會主席團主席阮友壽二十四日寫信給美國人民，強烈譴責美國政府加緊擴大侵越戰爭的罪行，並且表示越南南方人民決心不怕犧牲，堅決戰鬥到底。

信中說，越南南方人民在進行反對約翰遜政府的侵略和奴役政策的激烈戰鬥的同時，仍然關注着美國人民所進行的各種鬥爭，並且對美國人民在鬥爭中取得的勝利感到無比高興。

阮友壽在信中代表越南南方人民，對美國人民勇敢地譴責和反對美國政府對越南進行的侵略戰爭，表示衷心的感謝。

阮友壽在信中說，美國人民反對白宮的侵略和戰爭政策、支持越南南方人民的正義鬥爭的態度，已經和正在得到世界各地人民的歡迎和強有力的支持。

信中着重指出，目前，美國政府雖然口談「和平談判」，但是實際上它正在加強和擴大戰爭。約翰遜政府正在瘋狂地向越南南方增派軍隊和增運武器，瘋狂轟炸、掃射越南民主共和國首都河內市，同時提出要迫使越南南方人民放下武器投降的條件。

信中說，面對約翰遜政府不肯放棄侵略越南南方和永遠分割我國的不可告人的陰謀，越南南方人民在越南南方民族解放陣線的領導下，決心不怕任何犧牲和艱苦，堅決戰鬥，以解放南方，保衛北方，進而實現祖國的和平統一。

信中表示相信，美國人民將進一步團結起來，進行更猛烈的鬥爭，要求美國政府停止侵略越南南方的戰爭，把美國軍隊全部撤回國，讓越南人民自己決定自己的命運。

阮友壽在信中最後說，祝越南人民和美國人民之間的友誼日益良好地發展！

出動「B52」轟炸機
美全面濫炸南北越
河內昨擊落美無人偵察機一架

【法新社河內二十六日電】河內電台今晚廣播，美國無人駕駛的偵察機一架，今天下午在河內上空被擊落。

【路透社西貢二十六日電】在四十八小時的耶誕節停火後，今天美國飛機轟炸了離河內十二哩以內的目標。

美軍發言人說，美機今天至少執行了三次轟炸任務，每次出動機架飛機，炸的是河內地區以南的倉庫和停車場。

【路透社西貢二十六日電】美軍發言人公佈，美國八引擎的同溫層B五二轟炸機，今天在耶誕節休戰期滿一小時內即飛往距西貢二十八哩的南越東方轟炸。

這些轟炸機在西貢以東地區轟炸兩次，一在八時，一在九時（西貢時間）。

B五二型機今天還轟炸了南北越交界的非軍事區。

【路透社西貢二十六日電】耶誕節的四十八小時停火，決定在二十六日晨當地時間上午七時結束。在結束前的幾小時，越共指美軍破壞停火。

越南電台說，美軍在停火期內，曾向越南解放區，進行「掃蕩」活動，並派飛機作挑撥性的偵察活動。

美國記者看到的河內
「紐約時報」副總編輯　索爾茲伯里

本報特譯

聖誕前夕，小雨霏霏。在通往河內的公路上，到處都有騎自行車的行列，河內的年青妻子們，端端正正地坐在丈夫的單車的後座上，他們是從疏散的地方回到城裏來與家人共度聖誕。

河內的天主教堂也舉行彌撒。但慶祝得最起勁的地方是那「小塊外國人住宅區」。例如，作為國際監察委員會代表居留河內的五名加拿大人，二十三日特地由國際監察委員會專用飛機從老撾的萬象運來肥鵝，還有，「統一旅館」（原名「大都會旅館」）也為了下榻的幾名外國旅客，特別舉行了聖誕派對。

每隔三米就有防空壕

可是，這篇所提到的聖誕景色，並不能表現出北越首都的氣氛。這裏的氣氛比起戰時都市的色彩還要強烈得多，它堅持着自己的目標，使用出全副精力，以達到自己的目標。街道上，每隔三米就有一個單人使用的防空壕，這防空壕是由水泥所製，而且，蓋子永遠稍微打開着，以便行人隨時躲入。

河內街道寬闊，綠樹遮蔭，美麗的湖泊、廣場、公園等等，十分漂亮。但現在整個城市，很像戰時的莫斯科和阿爾及爾，到處可以看到軍服，來往奔馳的卡車，差不多都用綠葉和樹枝偽裝掩飾，甚至姑娘們所騎的單車上，也用綠葉進行了偽裝工作。

人口密集區地區極廣

河內的人口大約六十萬，但將附近區域都算在一起，首都圈的全部人口是一百一十萬人。人口密集地區遠超出美國國務院所發表的河內地圖上的市區範圍，而且擴展得廣泛得多。例如，十二月十三日、十四日兩天，成為轟炸目標之一的安沛鐵路站附近，就是從市內往北地區向西南延伸到紅河邊的區域，裏面住有大量人家；另外，成為轟炸目標的市區南方的巴平卡車停車廠、石油庫等等，附近也有大量人家。如果說，轟炸這些目標而不會使市民的生命財產招致損失，那是不可想像的。

與美政府公報大相逕庭

記者最先訪問的被炸區，從「統一旅館」乘車前往，僅用了三分鐘，離中央市場不過是九十公尺。那裏是武元中大街，大部分是平房，有十三家被炸毀，死五人，傷十一人，三十九戶人家被毀，房屋損失甚大。另外，在同一條大街上的寺院也被炸得損失甚大。據遭受轟炸的人說，炸彈就在附近落下，有九戶人家被炸毀。與此同時，離着武元中大街四百公尺的紅河沿岸，有三百戶人家被炸，那裏約一百八十公尺、橫六十公尺的地區，夷為平地，據說死四人，傷十人。

各國大使館所在的區域也去看過了。中國大使館和羅馬尼亞大使館屋宇相接，屋頂都有損破，兩國大使館人員均受到了彈片，似乎是火箭彈。如此把現場看了一遍之後，我看到，美機的轟炸對於河內及其周圍的市民，確實有了相當的損害，這一點，與得自美國當局的公報的印象，大不相同。

例如，北越特別提出的布西村被炸事件，這個村距離河內中心約六公里半，於八月十三日被炸毀，村民二十四人死亡，二十三人受傷。現在，全村已完全變成廢墟，而且建起了紀念館，陳列出當時的各種炸彈的碎片，碎片上標有「六六年七月側記」字樣，其中有個炸彈裏面藏有無數像球般大小的鐵珠空殼彈，每一個彈頭，又藏有無數鐵珠（滾珠）般大小的鐵珠。（原載十二月二十五日「紐約時報」）

美機墮於南越村莊
偽軍家屬多人死亡
全村村民續掘屍體號哭之聲聞之辛酸

【路透社南越二十六日電】南越「政府」官員今天說，一架美國C一一四型運輸機昨夜墜毀在湄公河一個小村時，至少有一百四十五名村民罹難。

昨晚發表的死亡總數是一百〇三名，不過這位官員今天說，他已經得到一份列有一百四十五名死者的名單了。其中有多人是「政府軍」的家屬。

今天和往常仍然是一派悲慘情景，因為村民們哭泣着繼續進行葬禮。

這架美國飛機昨夜試圖在一哩外的機場基地降落時撞毀一間小廟，並且觸倒了四十二間茅屋和竹屋。

該村已無法辦什麼哀悼，全部死者所留下的……有一婦人，昨天在她住屋的廢墟上掘出她的六個孩子的屍體，今天仍然默然無聲……村中到處都是棺木。

台灣主婦貧病交迫
繼一家四口投河後
勒斃女兒後圖自盡

【本報訊】台北消息：台北市二十一日間發生一宗因貧病而一家四口投基隆河自殺的慘事後，台灣中部南投縣二十五日又發生一個婦女，因不堪貧困生活和病魔的折磨，將自己的三個親生子女勒斃後，並圖投繯自殺的悲慘事件。……由於缺乏營養，身體十分虛弱，經常失眠。後來又因懷孕，身體也更加虛弱，以至影響到胎兒。當她知道這胎生下的第五個孩子是個白痴後，精神更加打擊……

日中貿易總額
今年六億美元

【路透社東京二十六日電】日本通產省今天說，日本對華貿易，今年預計首次超過六億美元。

通產省說，今年頭十一個月，輸往中國和從中國輸入的總值為五億七千一百六十四萬八千美元，比去年同期增長百分之三十二。

西貢各碼頭昨罷工
十艘美軍貨輪停擺
大批急待運前線軍用物資無法卸貨

【法新社西貢二十六日電】西貢的碼頭工人今天早上突然舉行罷工，致十艘貨輪的卸貨受到阻滯。這十艘貨輪載有急待卸載的軍用物資或美國「經濟援助」的物資。罷工使進口的活動癱瘓。

主要的問題是：一、碼頭工人對迫遵執行保安規則感到不滿；二、對解僱六百名碼頭工人並代之以美國人員的條件有所爭執。

許多單位等待着卸貨，以便進行活動。

美方人士說，正等待卸貨的貨船載有……包括：載有軍事物資的三艘貨船，載有美國「經濟援助」物資和軍需品的六艘貨船，今天到達的一艘貨船。

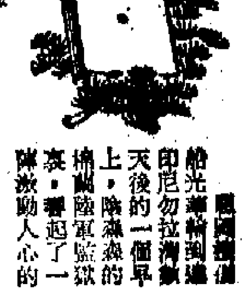
南韓內閣改組
六名閣員更換

【路透社漢城二十六日電】南朝鮮傀儡政府今天宣佈內閣改組，十三名閣員中有六名被更換。

更換閣員主要是由於他們在準備明年初的國民大會選舉，根據南朝鮮法律，任何政府官員都不得參加競選。

第一版

跟着毛主席　世界一片紅
——解放軍報刊登連隊講話材料



歡呼聲：「祖國萬歲！」「毛主席萬歲！萬萬歲！」

解放前美辦「聖嬰院」害人不淺
從棺材裏逃生的人
——記外國友人在穗參觀少年宮訪問藥予天

多梅

跟着毛主席 世界一片紅

——解放軍報刊登連隊講話材料

【新華社北京二十六日電】「解放軍報」今天刊登連隊講話材料：「跟着毛主席 世界一片紅」。全文如下：

毛主席受到全世界革命人民衷心愛戴

泛傳播

毛澤東思想在全世界廣

世界革命人民用毛澤東思想指導革命實踐

作為對毛主席的新年獻禮

剛果教師詩頌毛主席語錄

「毛澤東的紅書啊：它是廿世紀馬列主義戰士的珍貴的書，必讀的書。」

【新華社布拉柴維爾二十五日電】剛果（布）一位小學教師最近寫了一首熱情洋溢的詩，頌揚毛主席和毛澤東思想，並且把它作為對毛主席的新年獻禮。

剛果（布）人民熱愛毛主席著作

剛果（布）人民熱愛毛主席，熱愛毛澤東思想。這是剛果（布）青年民兵學習毛主席著作。（新華社圖片）

阿拉伯人民愛戴毛主席

「毛澤東思想是全世界人民的共同財富」

【中國新聞社北京二十五日電】

工礦文化大革命

（上接第一版）

個個蘋果寄心意 心心向着毛主席

一籃祖國蘋果在印尼難僑中的故事

新華社記者

中國水源勘探隊在非洲

桑給巴爾人民咸稱「感謝新中國，感謝毛澤東」

·新華·

「毛主席派來的專家給我們找到甜水」

從棺材裏逃生的人

——記外國友人在穗參觀少年宮訪問蔡予天

解放前美辦「聖嬰院」害人不淺

·多梅·

一幕慘不忍聞的遭遇

各地通訊

老鼠咬

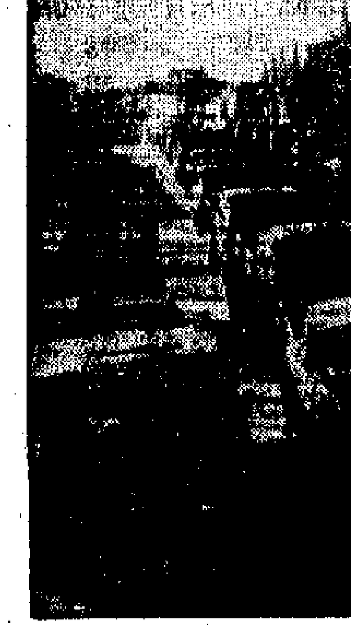
無人料理常被

釘進棺材

生人當死人被

恩人

毛主席是救命

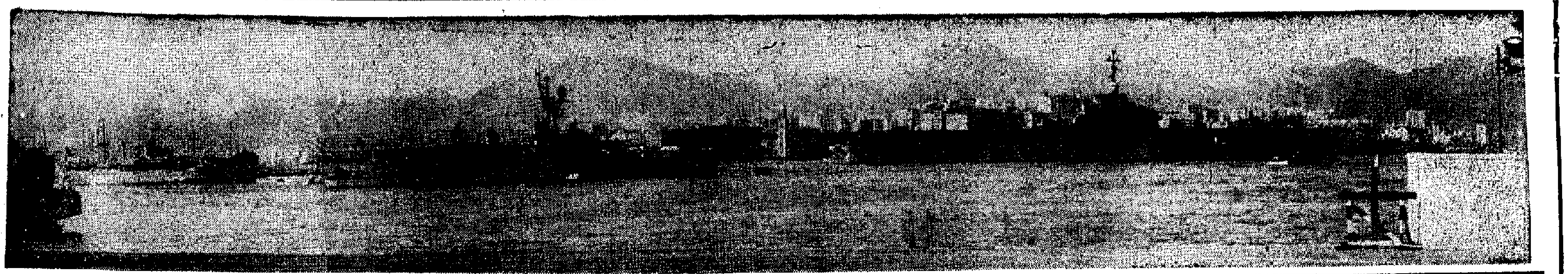


每隔三米就有防空壕

人口密集區地區極廣

日中貿易總額

今年六億美元



美國侵略軍艦經常雲集港海情形

右角白色的地方為舊英國海軍船塢，正中高塔為尖沙咀火車站鐘樓。（本報攝）

工人師生坊眾怒揭蔣特罪惡

「工團」「難總」應封閉　澳葡不得要花招

內衣工人指出大血案發生後蔣特仍不斷恐嚇工人

【本報訊】澳門消息：內衣業工人嚴厲譴責澳葡當局縱容和包庇美蔣特務，要求澳葡當局立即查封惡名昭著的蔣幫澳門「工團總會」和「難胞總會」等機構。她們憤怒地揭露了氹仔大血案以來的蔣幫特務分子的罪惡活動。

據這些女工們揭露，澳葡當局製造的氹仔大血案發生後，內衣業的一些由澳門「工團總會」指揮的爪牙，便不斷變得「猖狂」，對該業工友進行恐嚇，又向該業的一些資方散佈謠言，蠱惑人心。有一個美蔣特務分子威脅青年學徒說：「你們要跟着我，你們不跟着我，我拿劍仔通通把你們拮死！」澳×特務又造謠恐嚇一間工廠的資方說：「事頭婆，你好快些去×銀行提返啲存款，共產黨來到你就冇啲啦！」

前些日子，這些「工團總會」的特務分子還囂張地說：「咁容易來冚我哋間會？我哋枕住兩機槍，曉親就死！」到了最近，他們之中有些人感到日暮途窮了，於是大吃大喝，借酒消愁，有一個他們的打手向三個學徒勒索了三個手錶，拿去當了買酒喝。

內衣業的工人們提起「工團總會」的罪行時，人人義憤填膺，她們說，「工團總會」這批壞蛋，好事不做，壞事做盡，他們禍害內衣行業工友的活動，以五八年到六二年最為嚴重，當時內衣各廠的包工頭，絕大部分受他們控制，聽他們指揮。他們剋扣工友工資，欺壓工友，有一間廠的「工團」分子迫工友加入他們的「會」，動不動就拿利剪出來，恐嚇工友說：「不入「會」就插死你！」這間廠的工友每逢「雙十」偽慶，便每人被無端剋扣工資五元，給他們「慶祝」！他們還威脅一些工廠的資方，不許他們僱用愛國工會的會員工友，他們還調戲女工，在路上伏擊不聽他們的話的工友。前兩年，雲華製衣廠的一個名叫梁成的工友，被引誘威脅加入他們的「會」，其後被腐蝕墮落，染上白粉癖，終於不明不白地在松山上吊頸死去，死後無以為殮，還是工友們集資為他埋葬，遺下一妻兩子女，生活十分困難。

內衣業工友們說，多年來我們身受美蔣特務的欺壓迫害，我們深深地體會到廣東省人委會外事處處長提出的要澳葡當局「切實保證今後決不允許蔣匪特務在澳門進行任何活動」，是反映了我們澳門工人、各界同胞根本的利益，我們堅決擁護。工友們還說，澳門各界同胞代表向澳葡當局提出六項正義要求，要澳葡當局「絕對保障澳門中國同胞的人身安全和自由」，他們嚴正地指出，要絕對保障澳門中國同胞的人身安全和自由，就必須立即封閉蔣匪特務機構，取締蔣特活動，驅逐蔣特人員，不許他們懸掛蔣旗、蔣徽。工友們警告澳葡當局：你們多年來縱容包庇，勾結蔣匪特務，做盡壞事，你們今天如敢繼續縱容包庇，玩耍兩面手法，陰一套，陽一套，我們工人決不答應。

百貨辦館職工怒呼

掃除美蔣特害人蟲　誓要澳葡採取有效措施

澳葡當局一定要全部徹底實現我廣東省外事處處長四項條件及澳門各界的六項要求，同時要立即採取有效措施，肅清美蔣特務在澳門的任何活動，並驅逐出境，立即封閉「工團總會」、「難胞總會」等蔣幫組織，禁止懸掛蔣旗、蔣徽。否則，我們就不罷休。

以上是百貨辦館業職工會近百會員憤怒的呼聲。他們在昨晚舉行的反對澳葡當局迫害鬥爭大會上，一致提出上述要求，聲明不獲全勝，決不罷休。大會上，群情激昂，他們切齒痛恨地控訴澳葡當局的法西斯罪狀，數說美蔣特務在澳門為禍同胞的劣跡，同聲高呼要掃除美蔣特務這類害人蟲。

工友們提到這次反對澳葡當局迫害的鬥爭獲得初步勝利，完全是由於同胞懂得活學活用毛澤東思想，按照毛主席的指示辦事，這是毛澤東思想的勝利。

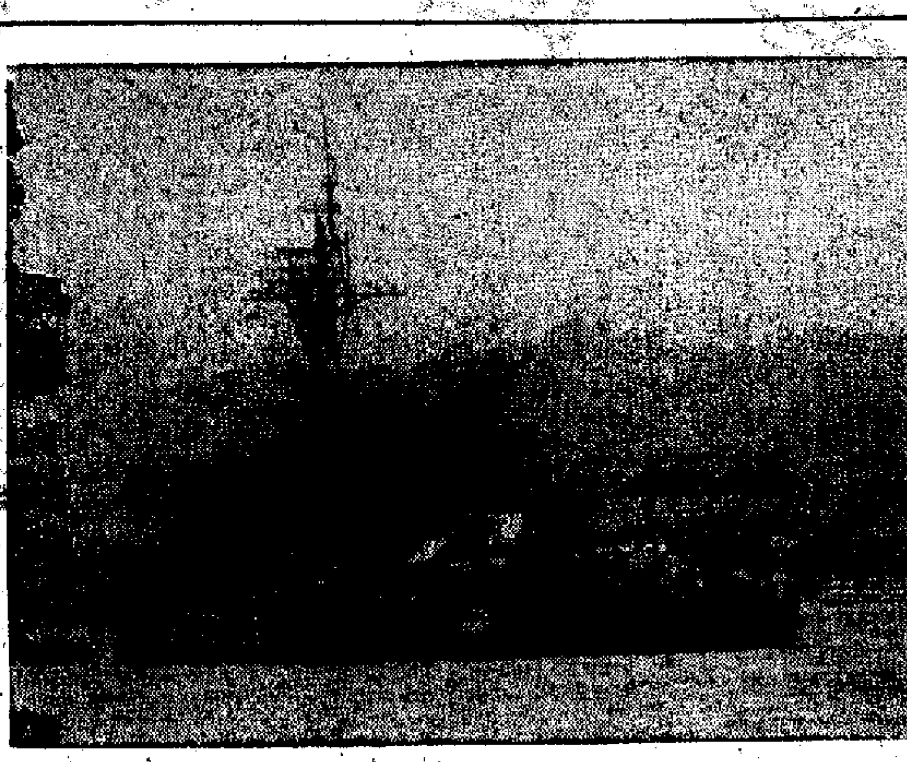
工友們還強調，雖然獲得初步勝利，但千萬不能思想麻痺。他們指出：澳葡當局只是在我國廣大人民和紅衛兵的憤怒聲討下，在全澳……

響應氹仔建校倡議

本報讀者昨續捐款

共收捐款兩萬零五百五十八元

【本報訊】本報讀者繼續響應港九文化界提出的澳門氹仔建校倡議，昨天，又有兩位讀者送來捐款五百五十元，計：香島中學董事長吳灼昌五百元，友聯廠某先生五十元。至昨天為止，本報代收氹仔建校捐款總共二萬零五百五十八元。



美國軍艦在港補給燃料　艦旁為加油船。（本報攝）

不要這個臭名堂

被迫脅從的「自由勞工」受盡壓詐　紛紛指斥「工團總會」的卑鄙行徑

【本報澳門專訊】在澳葡當局的縱容下，美蔣特務一貫迫害澳門同胞，並利用澳門為反對新中國的基地，陰謀從事破壞活動，所以我廣東省人委外事處處長提出的四項條件中，嚴正要求澳葡當局今後切實保證不許蔣匪特務進行任何活動。據此，澳門愛國同胞向澳葡當局提出了必須立即查封蔣特機構，驅逐蔣特人員等要求，提出了封閉蔣幫「難胞總會」、「工團總會」等機構和逮捕懲辦罪大惡極的蔣幫分子如馮漢樹之流，不許蔣匪特務進行任何活動。

這一正義的要求，不但獲得全澳同胞的歡迎，就是被強迫、脅迫加入「自由工會」的人，也是深感歡欣，認為搬掉了壓在他們頭上的大石。

且說新馬路某酒店餐室部的工人，由於該餐室部的部長是「工團總會」的負責人，他們都被迫參加了該部長設立的「×××自由工會」，受盡了壓榨和剝削。當他們看到愛國同胞要求澳葡當局立即查封「工團總會」的消息後，快慰非常，紛紛打聽這個萬惡的美蔣特務機構什麼時候關閉，免使他們繼續受到盤剝。

原來「工團總會」的一個頭目把持了新馬路某酒店的餐室部，當了部長，用人以及支薪都由他一手包辦。他就藉着這個權勢，強迫餐室部的工人參加他的「自由工會」，不管你願意與否。

他們每月支薪時，先行扣除一元的「會費」外，還強行在他們的月薪中扣除了五元，並在下欄的收入中扣百分之二十五，作為他自己的「自由工會」的「福利金」，這樣扣除三個月。人們對此甚感不滿，認為在經濟上受到嚴重的剝削，在政治上被冠上了一個不名譽的「自由勞工」的名義。

這個「工團總會」的頭子剝削工人無所不用其極，利用他僱請工人的職權，在僱請試工時，例不發給薪金，只發給一餐飯，而酒店支付給試工工人的薪金，就這樣給他全部吃掉了。此外，他在僱請散工時，又從中剝削，每個散工的工資都給他吃去一成或二成。而且這個「工團總會」的頭子還經常在工人間製造矛盾，造謠離間，使工人不和。

更使人憤慨的，他沉迷賭博，經常向工人借款，借了不還者有之；如果不借給他的話，他就以開除作威脅。在每年十月十日，他利用「辛亥革命紀念日」，來製造「兩個中國」，在餐室部懸掛起蔣旗、蔣徽。工人們當然看不順眼，而酒店上班時，目睹兇光，威迫工人。

該酒店的餐室部工人受盡了壓榨剝削，更清楚地認識了蔣幫分子的猙獰面目，對這個「工團總會」也感到無比憎惡。所以看到愛國同胞提出要求澳葡當局立即查封「工團總會」的消息後，都感到無比快慰，希望澳葡當局立即採取行動。此後，他們固然不必再受到這個「工團總會」頭子的氣，掛上「自由勞工」的臭名，而全澳同胞的安全也有所保障。

氹仔坊眾斥澳葡　要求即肅清蔣特

對我方一切條件不容拖延

【本報訊】澳門消息：約二百名氹仔坊眾在前晚舉行的反對澳葡當局迫害的聲討大會上，憤怒斥責和警告澳葡當局，不得再要拖延手段，立即全部徹底履行已接納的我粵省外事處所提四項條件及澳門各界同胞六項要求，必須封閉「流亡澳門難胞總會」、「工團總會」等蔣幫機構，將所有蔣美特務全部趕出澳門，並嚴禁在澳門懸掛蔣旗、蔣徽。

出席的坊眾與池有、沈蠻逃、李傳成、臧鑑興、王瑞洪、張萬、阮惠瑩、譚文、謝瑱、張佩嫻、阮子榮等列舉事實，指斥澳葡當局勾結美蔣特務，有意縱容美蔣特務在澳門、氹仔等地橫行作惡。十七年來，美蔣特務在氹仔到處欺凌坊眾，包庇賭博，強買強賣，威迫恐嚇，強迫漁民將炸藥運返內地，進行破壞陰謀，遠的且不說，就在十一月十五日事件之後，美蔣特務對前來慰問被澳葡迫害的澳門同胞諸多干擾，跟蹤恐嚇，記異名單等，意圖破壞同胞團結。

對於美蔣特務的種種罪行，他們一致表示不能容忍，並強調指出：澳葡當局必須肅清在澳門境內的美蔣特務，把美蔣特務全部趕出，封閉「工團總會」、「流亡澳門難胞總會」之類的蔣幫特務機構，嚴禁在澳門境內懸掛蔣旗、蔣徽。

……同胞的團結一致鬥爭之下，不得不口頭上接納我廣東省外事處的四項條件和澳門各界同胞的六項要求，但卻一直未有全部徹底實現。因此，必須要照毛主席的教導：「紙上的東西並不等於現實的東西。事實證明，要把它變成現實的東西，還要經過很大的努力。」因此，大家都堅決表示，要繼續提高警惕，注視澳葡當局的態度。

會上，工友們無數次地歡呼：「戰無不勝的毛澤東思想萬歲！」「毛主席萬歲！萬歲！萬萬歲！」

天氣今更冷

冷空氣與北風齊來　廿九日又將有冷空氣南下

【本報訊】冷空氣與北風齊來，氣溫驟然下降。昨天最低氣溫十三度，比前天最低跌了近五度，最高也只十六點四度。這是半個月以來最低紀錄。預測今天更冷。

據廣東氣象台昨天預報，廿九日將又有冷空氣南下影響本省。

在北方冷空氣南來之際，南海卻又出現熱帶風暴。本港天文台報告，昨日下午六時熱帶風暴「柏美娜」已加強成為一強烈熱帶風暴，並且集結在馬尼拉東南偏東約三百六十浬之太平洋海面，向西北偏西移動，時速十浬。

天氣預測：吹和緩而疾勁北風至東北風，空曠地方風勢有時清新，密雲，後來部分時間有陽光，天氣寒冷及乾燥；下午天氣稍暖。

妻子與人爭吵　丈夫出手傷人

【本報訊】老婆吵架，老公出頭逞兇傷人，弄成血案。三男子被捕，解九龍地方法院審訊。被告男子：鍾正旺，卅八歲；鍾美球，卅一歲；葉秋黃，卅二歲。同被控十月八日非法傷害男子周慎身體。各被告否認控罪，審訊後被告罪名成立。法官判各被告受社會福利署感化官監視行為兩年。

飛仔作惡多端　截劫夜歸男子

【本報訊】昨晨零時三十分，在荔枝角與彌敦道交界處，三名飛型裝扮的男子，截劫一夜歸男子，搶去現款、手錶及鋼水筆等逃去。

濠中及商訓師生　斥澳葡縱容蔣特

不允許蔣特繼續在澳活動

【本報訊】澳門消息：濠江中學全體教職員工，前日舉行反迫害鬥爭大會。他們指出：澳葡當局至今仍未徹底實現我廣東省人委外事處的四項條件和澳門同胞的六項要求，繼續要花招，避重就輕，有意拖延，企圖逃脫現實。

我們必須繼續加強團結，提高警惕，堅持鬥爭，奪取最後勝利。

他們控訴蔣匪特務十七年來在澳門破壞愛國學校活動及危害澳門同胞利益的罪行後說：「澳葡當局要根據上述條件，迅速封閉蔣匪特務一切機構，取締蔣特一切活動，保障澳門同胞人身安全的一切權利。否則，一切後果必須由澳葡當局負全部責任。」

商訓夜中學同學會師生亦舉行反迫害鬥爭大會。他們在會上一致指出：澳葡當局雖然已將十名蔣特交回我國，但是對於在澳門一貫作惡多端、破壞治安、擾亂社會秩序、危害澳門同胞人身安全的蔣匪特務分子卻加以縱容包庇。他們堅決表示：一定要澳葡當局封閉「工團總會」、「難胞總會」和一切蔣幫特務分子的組織，絕對不能讓美蔣特務今後在澳門作惡。

美艦駐港今年大增

（本報特稿）

對越南人民犯下血腥罪行的美國航空母艦「珊瑚海號」，昨日在五艘驅逐艦（其中一艘配備導彈）的「保護」下，偕同另一艘登陸船塢艦悄悄的溜走，大概又準備重新投入一場新的屠殺和新的戰爭挑釁了。

珊瑚海溜走安息號又到

昨日接踵而來的是第七艦隊的一艘醫院船「安息號」（Repose），排水量一萬五千四百噸，設有病床八百零二張，船上官兵五百七十四人。由於美帝國主義不斷把侵越戰爭「升級」，最近美艦還進一步受到越南人民的有力還擊，所以傷亡人數劇增。原有的這艘「安息號」醫院船不敷應用，只好在本月三日增派了一艘新型醫院船「庇護所」號從紐奧良出發，開往越南。昨天抵港的「安息號」，來港已不止一次了。最近一次是在九月五日到港，至十日離去。

美艦侵越升級來港數亦升級

今年來港美艦艘次不但比去年增加，而且平均每日都保持了六艘以上的軍艦在香港海面停泊。最多的一天，竟有十五艘之多。今年六月初，美帝國主義糾集了其幫兇國家，在香港集結了大批艦隻，在南中國海舉行挑釁性的大規模海軍演習。到了六月下旬，美帝就擴大轟炸河內、海防，把侵越戰爭「升級」到一個新階段。所以，在五月份來港活動的美艦多達四十八艘次，創全年最高紀錄。從航空母艦上起飛瘋狂轟炸北越的海軍飛機，也從五、六月份起大量增加。美國軍部長麥納馬拉在六月七日的談話中招認：「自從決定以經常方式開始轟炸北越以來，美海軍飛機已飛行近六千五百架次，現在美海軍飛機每月飛行約二千架次。」

美軍驅逐艦調動更加緊

從十一月中旬開始，美國第七艦隊的軍艦進一步加緊侵越戰爭，使用驅逐艦進一步襲擊北越船隻。在十一月十九日首次砲擊北越海岸，使用驅逐艦上的五吋口徑艦砲轟擊北越雷達站的兩艘驅逐艦中的「克雷格號」，就曾在今年八月三日到過香港，至九日才走。本月被北越砲火擊傷的兩艘驅逐艦之一的「英索格爾號」，也在去年十月份來過香港；另一艘「奧布爾恩號」也在去年十一月份來港。

由於來港活動的航空母艦的增加，作為「保護者」的驅逐艦的活動也相應增加。同時由於驅逐艦開始向北越直接侵犯的行動，驅逐艦的調動也更加緊密了。從一月份開始至今，來港活動的驅逐艦多達一百一十八艘次，其中包括九艘驅逐艦指揮艦，一艘核動力驅逐艦，導彈驅逐艦十二艘，雷達哨戒驅逐艦三艘和驅逐艦九十三艘。

後勤補給艦來港亦增多

美艦兩棲作戰艦隻的增加，也是今年來港活動的美艦的一個特點。這裏包括坦克登陸艦、兩棲攻擊艦、中型火箭登陸艦、兩棲部隊運輸艦、快速運輸艦、武裝貨船、兩棲登陸艦、近海火力支援艦和登陸浮塢艦。其中最多的是坦克登陸艦，共廿二艘次，次為登陸浮塢艦，各在十餘艘次。人們不能不問：這些兩棲艦是從越南前線來港休整補充呢？還是另有其他不可告人的勾當？

在來港的輔助艦隻中，艦種也比去年更加廣泛了，包括技術研究船、大型通訊聯絡艦、海洋學研究船、艦隊油艦、快速戰鬥支援艦、運油艦、軍火艦、驅逐艦供應艦、補給艦、戰鬥補給艦、輔助船、普通軍需供應艦、修理艦、營救艦、海上飛機供應艦、測量艦、潛艇救難艦、登陸艇修理艦等。其中最多的是運油艦、補給艦、海上供應船及醫院船等供應軍需品的補給艦隻，多達二十四艘，經常來港活動，顯然是有其後勤任務的。

曾欠下中國人民新血債

美艦長期以來瘋狂加緊侵越戰爭，轟炸屠殺越南人民，犯下了滔天的血腥罪行，但更令人憤怒和不能容忍的是今年以來，美艦和軍用飛機在公海向我商船、漁輪、漁船的瘋狂的襲擊、轟炸和掃射，又一再欠下了中國人民一筆新血債。美帝國主義在後一手支持的澳門事件以後，還派來大批軍艦在香港來來往往，人們對此不能不加以密切的注意。

本報記者

中國專家在國外

毛主席說：「已經取得革命勝利的人民，應該援助正在爭取解放的人民的鬥爭，這是我們的國際主義的義務。」

中國工人、專家正是遵照着毛主席的這個教導，帶着七億中國人民對世界勞動人民的深情厚誼，遠離祖國，到各友好國家幫助經濟建設。他們念念不忘高舉毛澤東思想偉大紅旗，全心全意為世界人民服務，使受援國家的人民逐步走上自力更生的道路，表現了用毛澤東思想武裝起來的中國工人階級的優秀品質。他們忘我的勞動態度和崇高的無產階級國際主義精神，贏得了各國人民的熱烈讚揚。

㊀在越南工作的專家，牢記毛主席的教導，把越南人民的建設事業當成自己的事業。圖為中國專家和越南農業生產合作社社員一起撒肥。

㊁中國專家和當地人民緊密合作，全心全意為桑給巴爾人民服務，戰勝種種困難，使勘探和鑽井工作順利進行。圖為中國專家和桑給巴爾工人一起勞動。

㊂在中國援助坦桑尼亞建設的紡織廠工地上，中國專家和坦桑尼亞工人一起整理電纜。

㊃中國工人、專家，把援助別國建設看作是自己光榮的國際主義義務，在和別國工人一起勞動中，他們把技術毫無保留地傳授給外國工人兄弟。圖為在尼泊爾工作的中國專家正在耐心地向尼泊爾工人傳授電焊技術。

㊄在馬里正在施工興建的第一座紡織工地上，中國技術人員以一個普通勞動者的姿態和馬里工人親密合作，並肩勞動。（新華社圖片）

爆竹女工勇於鬥爭 澳葡紙虎手足無措

「澳督府」內豪傑激盪

本報澳門通訊

敵人的大本營——「澳督府」在南灣海旁，門口站着手持機槍的衛兵，看來煞有介事。

但是，在這些爆竹女工眼裏，這間堂皇的大廈，這個像木偶人般的衛兵，通通都是紙老虎，只不過是擺在那裏嚇人的。

她們向這間「澳督府」的官員表明：「我們是來抗議，我們要見澳督！」

傳達竄去了很多時間。好，我們就在這「澳督府」裏學習，學習毛主席的學說。這些女工們人人手裏展開紅彤彤的革命寶書「毛主席語錄」：

「一切反動派都是紙老虎。看起來，反動派的樣子是可怕的，但是實際上並沒有什麼了不起的力量。從長遠的觀點看問題，真正強大的力量不是屬於反動派，而是屬於人民。」

「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利！」

這不是普通的朗朗書聲，這是偉大的革命真理的發音！

敵人慌亂起來。「澳督府」裏的大小官兒跑過來跑過去。在我們這批普通的爆竹女工面前，他們手足無措。

撕去了魔鬼的畫皮

澳督嘉樂庇本人不敢見我們的代表。由一個叫阿馬留的官兒和她們見面。這個阿馬留很狡猾，正事不說，盡說廢話。他喋喋不休地說甚麼「中葡友好」，「不是敵視中國！」

「我們要有清醒的頭腦，這裏包括不相信帝國主義的『好話』和不害怕帝國主義的恐嚇。」

敵人的虛偽引起了這些爆竹女工的憤慨，她們當面就撕去這個魔鬼的畫皮，她們嚴厲地斥責他：

「你們嘴裏說甚麼『友好』，手裏却拿着警棍打我們的人！」

「四百多年來，你們每一任的『總督』，那一個不是重複着這套『友好』的鬼話，可是四百多年來，你們殺了我們多少人？」

「我們不聽你們這一套，我們要具體的答覆！」

這批剛剛學到了毛澤東思想，並立即把毛澤東思想運用到鬥爭中去的爆竹女工，在這個狡猾的敵人面前，保持了頭腦的極端清醒，把敵人駁得體無完膚。

毛主席的話是真理

當她們高唱着「大海航行靠舵手」，意氣風發地離開這間「澳督府」時，她們感覺到自己對毛主席的教導體會得更多了，更深了，更加認識到自己的力量，勝利的信心更加充沛。

事實證明了毛主席的教導是最最英明正確的。帝國主義的反動的本性並不會改變。那幾天，「澳督府」接見工人、羣衆團體的官員，每天都重複着那套「友好」的鬼話，但是他們另一面却在精心地策劃，準備實行三日開始的血腥大屠殺！

敵人就是一個最好的反面教員，使羣衆更加認識清楚他們的猙獰面目。

十二月三日，當敵人在「澳督府」對愛國師生施展暴行時，下環區的許多爆竹女工，放下孩子，告別家人，抱定犧牲的決心，奔向「澳督府」去，去和敵人鬥爭！

不怕犧牲決死鬥爭

一個只有十八歲的女工，她在靠近廣場附近的一條街路上，看見一個比她高大得多的葡萄牙警察氣勢洶洶地衝過來。這個年輕的女工懷着滿腔的仇恨和鬥爭的決心，凜然地喝道：

「你站住！」

這個女工這時表現的何等的英雄氣概。這個敵人果然站住了，他在她面前可恥地發抖，終於落荒而逃！

在那些尖銳鬥爭的嚴酷的日子裏，許多爆竹女工，帶了飯盒，自動跑到工會裏來，保衛工會，準備和敵人作決死鬥爭。她們聚在一起，就學習毛主席的語錄，學習老三篇。她們說：毛主席教導我們：

「人總是要死的，但死的意義不同。……為人民利益而死，就比泰山還重；替法西斯賣力，替剝削人民和壓迫人民的人去死，就比鴻毛還輕。」

團結得好 學習得好

她們用毛主席的話來聯系自己，決心來加緊學習。有個年輕的工友說：「我死了，還有我兩個家姊，還有我們許多工友，她們會替我報仇的！」

在澳門愛國同胞的反帝抗暴鬥爭中，廣大的工人羣衆，鬥爭得很好，團結得很好，學習得很好。他們的嶄新的精神面貌和高貴品質，閃耀着光芒。（下）

杜學文

柴灣警崗附近 少女離奇身死

手有傷痕衣有血跡不知姓名

【本報訊】柴灣警崗附近山邊，昨晨六時發現一少女帶傷昏迷，被送入醫院後，延至下午一時不治。死者年約十七歲，穿綠色衣服，手有傷痕，衣有血跡，姓名身世不詳。

港府新聞處答覆本報詢問時，表示警方對該案繼續偵查中，少女致死原因未能確定，她的姓名、地址亦不清楚。

三聯書店編成新書 「奪取新的勝利」出版

紀念魯迅專書同時發行

【本報訊】三聯書店出版的「奪取新的勝利」及「紀念文化戰線上的偉大旗手魯迅」兩種新書，即日起在各大書店發行。

「奪取新的勝利」輯入有關文化革命的重要文章共三篇，第一篇是「首都舉行文藝界無產階級文化大革命大會」，內容是報道十一月二十八日晚上在首都北京舉行的文藝界無產階級文化大革命大會，及周恩來、陳伯達、江青同志在大會上的講話等；第二篇是紅旗雜誌六六年第十五期社論「奪取新的勝利」；第三篇是王力、賈一學、李鑫的「無產階級專政和無產階級文化大革命」。定價二角。

「紀念文化戰線上的偉大旗手魯迅」收入的文章有：姚文元的「紀念魯迅，革命到底」，許廣平的「毛澤東思想的陽光照耀着魯迅」，陳伯達的「在紀念魯迅大會上的閉幕詞」等文章共七篇。

今年是魯迅逝世三十週年，我們滿懷戰鬥的豪情，來紀念我們的文化革命先驅魯迅。魯迅的一生，是戰鬥的一生。他始終站在時代的最前列，為打倒帝國主義及其走狗，為掃除剝削階級的舊文化，傳播和發展人民大衆的新文化而堅持不懈地進行鬥爭。本書定價八角。

美蔣特務在澳門的罪惡活動

本報澳門通訊

一九六四年一月間，蔣幫特務辛志軍被澳門蔣幫特務機關，指派潛入中山等地進行破壞工作，但他懾於人民政權的強大，也感到為美蔣賣命，無好下場，不敢潛入。終於在一月十九日帶個全家從澳門返回中山縣自首，獲得寬大處理。

原住在澳門蓮溪新街八號的美蔣特務黃立昌（化名楊少珍），經黃連德介紹，參加美蔣特務組織，並在黃連德家裏接受爆破、暗害等特務訓練，於一九六四年四月間，潛入中山縣進行破壞工作，但為我公安機關及早發覺，予以逮捕，並搜出美製左輪手槍一支，子彈二十發。中山縣人民法院依法判處他死刑，經最高人民法院批准，於六四年九月十八日執行死刑。

特務分子何中遠，他原住澳門板樟堂街卅三號，由林湖介紹參加美蔣特務組織後，一九六四年七月三十日潛入廣州，調查海珠橋、中山紀念堂的情況，企圖破壞，並搜集情報。為我公安機關捕獲。廣州中級人民法院依法判予死刑，緩期兩年。

在澳門的美蔣特務機關除派遣大量的特務潛入內地進行罪惡的勾當外，於一九六四年間，還採取了卑鄙的手段，利用印刷郵件藏爆炸器，向我廣州等地投寄，企圖暗害人民。

美蔣特務分子在近十多年來在澳犯下的罪行，以上所寫的只是根據本報上刊登過的零碎材料，但已夠使同胞憤慨了。而在這次澳葡當局變本加厲，製造孖仔血案和「一二·三」大屠殺的法西斯暴行中，台灣蔣介石匪幫和美英帝國主義者，和澳葡狼狽為奸，竭力支持澳葡當局鎮壓中國居民的法西斯暴行，造謠惑衆，顛倒黑白，企圖混水摸魚。此可忍，孰不可忍？因此，為了保護澳門同胞的生命不再受威脅，也為了不使美蔣匪幫特務再利用澳門為基地，進行破壞祖國的活動，澳門愛國同胞一致擁護我廣東省外事處處長提出的四項條件，要求澳葡當局必須完全、徹底實現我廣東省外事處處長提出的四項條件，肅清蔣匪特務機構，驅逐蔣匪特務，切實禁止懸掛蔣旗、蔣徽以及蔣匪特務的一切活動。

今天，澳門同胞和蔣匪特務已處於勢不兩立的境地，一定要把這些害人蟲徹底清除。澳門同胞已發出這個正義的呼聲了，並且在加強團結，堅持鬥爭，為達到上述的目的而不惜付出任何的代價。海可枯，石可爛，澳門同胞的意志是決不能動搖的。（完）

郭彤

曲江同鄉組同鄉會

【本報訊】曲江旅港同鄉估計約幾萬人，未設鄉會組織，熱心同鄉近發動籌組曲江同鄉會，召開籌備委員會議，決定即日起分區進行會員登記。凡曲江同鄉均可入會。登記地點：香港大道中張麗珍金舖、張澤卿，九龍深水埗桂林街八十一號中興出入口莊張永廉、沙田鄉[illegible]

旺角坊會演劇籌款

【本報訊】旺角街坊會籌募福利經費，定農曆新年在新花園球場公演粵劇，頭台正月初一至初七，由慶紅佳劇團擔任；二台初八至十四日，由大龍鳳劇團擔任；演劇委員會工作人員已選出，現公開敦聘會長、副會長及名譽會長，各界人士可應聘。

燈塔洲燈塔安裝霧號昨啓用

【本報訊】港府海事處宣佈：香港領海西面入口之汲水門燈塔洲燈塔，最近裝置霧號，昨已開始啓用。燈塔位置在北緯廿二度二十分廿七秒，東經一一四度三分廿七秒。

工展插花比賽 下月五日舉行

廠家繼續捐贈比賽獎品

工展消息

工展自開幕以來，參觀者日衆，各項比賽舉辦，情況越來越熱烈。工展插花比賽，本屆亦照樣舉辦，由康樂部副部長梁知行主持，經聘任插花專家李秀庭任顧問，定於下月五日在工展會舉行。

又：本屆工展舉辦的各項比賽，其獎品係向各廠家徵集，該會徵集總幹事林林[illegible]。昨又徵得一批獎品如下：威利民公司蛋角餅一百二十件，香港合興油廠一斤莊獅球油二十罐，利華布廠有限公司羊毛衫六件，廣建實業有限公司玩具車仔三百五十份，奇華餅家江蘇餅五十盒，捷和製造廠圓罐六個，華生實業織花三十個，華星工藝社有限公司人造珠頸鍊十打，麗麗飾品廠七彩盒手鈪三百隻，嘉頓公司檢打餅一千包，榮記食品公司牛肉球六盒。

紅A小姐引人注目

工展主辦的「廠貨小姐」服裝表演中，其中「紅A小姐」，由星光實業有限公司之紅A小姐王蕙蘭，以衣新型服裝及手持紅A牌六頭塑膠水晶巨型吊燈而引人注意。該吊燈是以六個巨型水晶罩結成，為目前紅A水晶燈飾出品之最巨型者，宜供華麗若一流酒家及住宅客廳。

遠東化粧品攤位 新出添美牌面粉

本屆工展會遠東化粧品廠攤位，展出品種繁多，如「香港之夜」及「[illegible]」的髮蠟、髮乳、美牌香水、面霜、面油、頭水、爽身粉等，早已暢銷海外市場。據遠東公司總經理吳福田稱：今年特聘專家潛心研究出品[illegible]，原料[illegible]。

白燕等曾到該攤位參觀

本港電影明星白燕、曹達華等於前日下午到工展會，參觀遠東化粧品陳列攤位，[illegible]

七萬名學生曾免費入場

工展會免費歡迎學校員生集體到場參觀，自開幕至十二月廿七日，三週來已進場參觀者達七萬人。

昨天入場人數
四八四〇一人

冠南華之夜定今晚舉行

今晚下午七時三十分，工展會大禮堂又有「冠南華之夜」，由冠南華服裝公司舉辦，中西禮服表演及歌星、工廠[illegible]

西貢至沙田公路 鄉民盼儘速興建

長洲鄉會會員明聯歡

新界新聞

▲西貢區發展計劃，由於地區關係，多年來土地被凍結，投資與建設均無從着手，就是地區鄉會或街會、同鄉會等團體，欲申領一幅公地作學校、會所等，亦因發展藍圖未定而被拒或留擱。地方人士認為：為配合地方工業與旅遊發展計劃，希望西貢公路交通除現有通九龍之公路外，由西貢至沙田的一條公路，港府能早日興建。

▲人事登記處派往新界工作之流動登記隊，定廿八及廿九兩天在沙田為居民[illegible]辦理登記。

▲長洲鄉事委員會明日舉行會員聯歡[illegible]，將發動籌募地方福利建設[illegible]。

▲荃灣老圍村村公所定卅日下午三時舉行落成開幕典禮，由荃灣理民府官主持剪綵，禮成後舉行歡宴，並有歌唱、舞獅、抽獎等節目助興。

▲大澳、坪洲等離島，不久將可有無綫電話使用。據電話公司供應上述兩離島之無綫電話計劃，係坪洲一百具，大澳五十具。

▲香港鐵路局今日仍加開上午九時五十分及十時十七分兩班特別班車開至粉嶺，以方便往新界遊客。

老圍村村公所 本月三十日開幕

泰國統計局透露
泰國今後十年米糧仍感不足
港商對訂泰米信心不強
下季雖加進口額米價昨又漲

頂旺時期大勢已去
貨倉生意今後似難看好
現貯貨只達容積六成且多屬過時貨
以後只是寄望於轉口貨及轉船生意

特稿

明年世界食糖產量
估計達七千餘萬噸
剩餘量約二千八百萬噸

日原色扣布
訂價又突漲

北風烈　天氣乾
應時水果買賣熱鬧
沙田柚大盤價昨被扯高

加拿大麵粉價起

建築材料旺勢未顯
本季生意多保平穩狀態
水泥紅磚銷量比去年少

各地生牛上市充足
大盤價多已回順
預料短期內可保持此價

美國廢鋼
現創最低價

舊蔴包市好
本月銷逾七十萬個
光身貨出口價上升

談判公報遲遲未發表
西德商少訂港棉織品
配額已有限預料明年接單價將上升

泰菲銀根緊俏
貨欵匯來疏減
出口商被拖欵數十萬元

【本報訊】南洋各地市場在新曆年終結算期間，各行銀根多見緊俏，因之，影響各地商人匯來貨款比平日顯得疏減。

西藥市轉淡
治病藥品交投疏落
補藥生意旺不起來

美消費棉花
上月又減縮

香港進出口貨價統計

日期：十二月第四週

類別		比去年同期價格漲▲跌×百分比	比前週漲▲跌×百分比
五	金	▲3·02	0·04
化工原料		▲2·29	▲0·04
棉	紗	×2·87	▲0·09
棉	布	▲6·77	0·00
紙	張	▲3·80	▲0·29
土	產	▲6·57	▲0·44
食	米	▲23·43	×0·35
食	糖	×8·02	▲0·03

說明：本表係根據各類貨品現貨批發價格平均計算。　（健論）

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 5時56分	上午 6時59分	上午 6時11分	上午 7時22分
6時18分	7時33分	6時35分	7時54分
7時35分	8時48分	7時07分	8時23分
8時40分	9時43分	7時43分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時43分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時12分	8時18分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時57分	8時56分	9時58分
(S)10時45分	11時42分		

附註：遇星期六、日及公衆假期，以(S)代替(E)。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時50分	下午3時10分	上午 8時	上午10時25分
8時45分	8時25分	上午 9時45分	下午 2時25分

利成將闢新航線
明年二月派輪走日本加勒比海

輪船停泊表

船名	停泊地點
GLENGARRY 急速加利	九龍倉
HONOLULU MARU 檀香山丸	A 5
HOSEI MARU 鳳輝丸	油蔴地
WAIBALONG 威伯隆	B 8
TAI POO SEK 大寶石	B 19
LONG FORD 朗福	B 3
WAIWERANG	油蔴地

「埃奧尼斯」M.S.“IOANNIS” 由天津來。定於十二月廿八日抵港，泊B17浮泡。十二月卅日開往星加坡。

「斯樂」M.S.“SLOTT”

明新花店　地址：水坑口十一號　電話：四三六八四二

實唱機搵我　名廿款歌錄音二卷一唐五　六式平音卷大三安○習　嘹元多英帶道七大六樂　機起館簡中一號宮廈行

中聯搬屋公司　港717922·708973　九631288

上海通用工程公司　室內設計・鋁質裝飾。傢俬沙發・油漆電器。九龍尖沙咀山林道3號地下　電話670754

營業

函授中醫

招三

大公報　分類廣告　每行二毫　五行起碼　（每行以十六個字爲限）　電話726980

風濕劇痛　老醫林賓文積三十餘年經驗

癧瘡喉症　精醫　古玉清　文若清

倉貨全安

租售

百業到府修理

電療手術後之鼻喉症

蔡氏

頭暈　心跳　彭

鋭永余家灸針

趙子文教子醫館　英威　邵趙

鼻科聖手

潘柏頑症

利成將闢新航線
明年二月派輪走日本加勒比海

【本報訊】利成船務有限公司代理之日本海運株式會社，明年二月將開闢日本—香港—加勒比海航線。

該日輪公司準備派出四艘船，輪流行走這條新航線，每月初均有一班輪由港開行，取道日本前赴加勒比海中南美港口。第一艘船將是「高武丸」（KOBU MARU），它將於二月三日抵港落貨，二月四日開行。現在「川崎汽船」、「大阪三井」和「日本郵船」等三家日輪公司，均已有船由港開往加勒比海，明年二月，日本海運株式會社將成為加入此線航行的第四家日輪公司。至今為止，太平洋行代理的「川崎汽船株式會社」，仍是從香港載貨往加勒比海港口最多的一家船公司。

先達雅途號新輪
明年二月首次到

【本報訊】鐵行公司在日本興建的新型貨輪「先達雅途」號（STRATHARDLE），定明年二月五日由日本首次抵港，裝貨後將於二月七日晚開往歐陸和英國港口。

該輪將先開往荷蘭、西德，然後才航往英國。它定於廿一天內由港駛抵漢堡，廿四天駛抵鹿特丹，和廿七天駛抵倫敦。該輪之所以能夠這樣行走，是通過一新編的港口次序，以倫敦為主之外，避免爭取多從香港載貨往荷蘭及西德，藉以增加運費收入。事實上，該輪定於廿一天內由港駛抵荷蘭，鹿特丹，這一到埠時間也確比其他公司的船隻為快。

該輪將於明年二月九日來港，該輪排定於二月七日晚首次由港開往歐陸港口及倫敦，主要目的就是希望在春節前多收港貨開行。

鐵行公司一共在日本建造了三艘「先達」級的新型貨輪，專門載運遠東與歐洲之間的往來貨物。除「先達雅途」一輪定明年二月五日抵港之外，「先達賓來」一輪亦將於明年四月由日本抵港，以後還有「先達康年」輪開來。一俟該三輪加入航行後，鐵行公司每月將增至有三艘定期快輪由港載貨往倫敦及歐陸港口。

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無延誤變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

國泰：馬尼拉來，下午十一時二十分到；東京、大阪、台北來，下午一時五十五分到；大阪來，下午六時四十五分到；加爾各答、曼谷來，下午十一時三十五分到；新加坡、吉隆坡來，下午二時到。

英國海外：倫敦、曼谷來，下午四時卅分到；悉尼來，下午九時到；東京來，下午三時卅五分到。

馬航：台北來，上午十一時到，下午四時十五分到。

瑞士：東京來，下午四時卅五分到。

快達：悉尼、馬尼拉來，下午五時廿五分到；倫敦來，下午五時十五分到。

法航：東京來，下午二時到。

菲航：馬尼拉來，下午七時五十分到。

泰航：東京、大阪、台北來，下午三時卅分到；曼谷來，下午二時卅分到。

馬來亞：新加坡來，中午十二時四十五分到。

泛美：舊金山、東京來，晚上十時到；曼谷來，下午三時五十分到。

西北航空：紐約、東京來，下午十一時廿分到。

東航：曼谷來，下午一時卅五分到。

印航：東京來，下午四時到。

越航：西貢來，下午三時到。

日航：東京來，兩班：中午十二時十分到，下午二時到；東京、大阪、台北來，下午一時二十分到；東京、關島、台北來，下午七時廿分到。

昌興：東京來，中午十二時卅分到。

今日離港班機

英國海外：往東京，開下午六時；往加爾各答、倫敦，開下午五時十五分；往仰光、倫敦，開下午十時。

菲航：往馬尼拉，開下午八時卅五分。

馬來亞：往新加坡，開下午一時四十五分。

泰航：往台北、大阪、東京，開下午三時零五分；往曼谷、新加坡，開下午四時零五分。

國泰：往馬尼拉，開下午七時卅分；往台北、大阪、東京，開下午二時四十五分；往吉隆坡、新加坡，開下午二時四十五分；往曼谷、加爾各答，開上午八時卅分；往大阪，開上午九時。

昌興：往東京、溫哥華，開下午二時卅分。

星航：往曼谷，開下午四時五十五分；往台北，開上午十一時四十分。

瑞士：往曼谷、孟買，開下午五時廿五分。

快達：往東京，開下午六時十分；往馬尼拉、悉尼，開下午六時四十五分。

印航：往東京，開上午七時十五分；往曼谷，開下午四時四十五分。

法航：往曼谷，開下午三時。

泛美：往曼谷，開晚上十一時卅分；往東京、舊金山，開下午五時。

越航：往西貢，開下午四時。

西北航空：往東京、紐約，開上午九時三十分。

日航：往曼谷、新加坡，開下午一時；往台北、大阪、東京，開下午二時二十分；往東京，開下午三時。

火車表刊經濟版

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
新樂	SLOTT	上海	12月29	華夏
輝光丸	KIKO MARU	日本	12月29	大信
協宏丸	KYOKO MARU	日本	12月29	東方
晴海丸	SEIKAI MARU	日本	12月29	東方
士打郵華	STRAAT TOWA	上海	12月29	渣華
銀行家	LONDON BANKER	日本	12月29	太古
晏馬利	ASMARI	曼谷	12月29	法郵
第十一賀茂川丸	KAMOGAWA MARU No.11	日本	12月29	聯僑
進榮丸	SHINEI MARU	日本	12月29	海聯
漢都	HONDO	日本	12月29	太平
晴海丸	SEIKAI MARU	日本	12月29	東方
奧士文納總統	P. PRES. OSMENA	馬尼拉	12月29	美邦
星照	STAR ALDEBARAN	日本	12月29	爾來
文農	MEMNON	英國	12月29	太古
若瑟來克	JOSEPH LYKES	美國	12月29	總統
亞蘭耶	ARANYA	歐洲	12月29	寶隆
麥堅尼總統	PRES. MCKINLEY	美國	12月29	總統
樂門	NORMAN	上海	12月30	太古
榮明丸	EIMEI MARU	日本	12月30	大信
武光丸	BUKO MARU	日本	12月30	大信
岩手丸	IWATE MARU	日本	12月30	日郵
利雲賓	LEVERNBANK	日本	12月30	邊行
寮國	LAOS	歐洲	12月30	鐵行
麗美登	LAOMEDON	馬尼拉	12月30	太古
芬景	FERNVIEW	美國	12月30	多利順
門羅總統	PRES. MONROE	加州	12月30	總統
芬崖	FERNCLIFF	新加坡	12月30	多利順
阿非利加丸	AFRICA MARU	新加坡	12月30	大阪
芬美	FENICE	日本	12月30	新興行
快富	FRANKFURT	日本	12月30	捷成
協仲丸	KYOSHIN MARU	日本	12月30	大阪
成安丸	SEIAN MARU	日本	12月30	東方
暹好	SIAOE	印尼	12月30	渣華
東星	TONG SING	華北	12月30	祺福
錫蘭	CEYLON	歐洲	12月31	太平
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	12月31	捷成
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山	12月31	美輪
伊利諾	ILLINOIS	舊金山	12月31	渣甸
拉不拉打丸	LA PLATA MARU	新加坡	12月31	大阪
安慶	ANKING	基隆	12月31	太古
大福丸	TAI HOKU MARU	日本	12月31	永泰
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	12月31	永平
浙江	CHEKIANG	西澳洲新加坡曼谷馬尼拉	12月31	太古
維多利亞灣	VICTORIA BAY	日本	12月31	東方
永榮丸	EIKEN MARU	新加坡	1月1	日郵
香港代表	H. K. DELEGATE	英國	1月1	[illegible]
河內	HANOI	歐洲曼谷	1月1	天祥
東京丸	TOKYO MARU	日本	1月1	日郵
不來梅丸	BREMEN MARU	日本	1月1	大阪
和泉丸	IZUMI MARU	日本	1月1	日郵
先鋒	PIONEER CONTENDER	馬尼拉	1月1	美輪
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	日本	1月1	日郵
桑光丸	SOKO MARU	日本	1月1	大信
芝利華	TJILUWAH	澳洲日本	1月1	渣華
萬達希根	VAN DER HAGEN	東非新加坡	1月1	渣華
高士拿	KOSTRENA	新加坡	1月2	華林
車時利	CHESHIRE	中南美洲	1月2	渣華
德和丸	TOKUWA MARU	日本	1月2	利成
岳州	YOCHOW	日本	1月2	太古
長光丸	CHOKO MARU	日本	1月2	大信
菲律賓熊	PHILIPPINE BEAR	馬尼拉	1月2	美輪
寶來丸	HORAI MARU	日本	1月3	日郵
日本郵	JAPAN MAIL	加美	1月3	福來
告羅士打城	CITY OF GLOUCESTER	歐洲	1月4	銀行
斯吉	SCHIEKERK	歐洲	1月4	渣華
荷沙地亞	HOLSATIA	歐洲	1月4	捷成
沙加丸	ASAKA MARU	日本	1月4	日郵
麥賽賽總統	P. PRES, MAGSAYAY	美國	1月4	美邦
緬甸丸	BURMA MARU	緬羅洲	1月4	大阪
飛魚	FLYINGFISH	新加坡	1月9	多利順
邊羅文	BENLOMOND	倫敦歐洲	1月10	邊行
維多利亞	VICTORIA	意大利	1月12	天祥

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
普列非勿士	POLYPHEMUS	利物浦	12月29	太古
邊高	BENGLOE	倫敦	12月29	邊行
西京丸	SAIKYO MARU	歐洲	12月29	日郵
邊利打	BENALDER	利物浦漢堡	12月30	邊行
碧干些那	BRECONSHIRE	倫敦	12月30	渣甸
岩手丸	IWATE MARU	黑海	12月31	日郵
快富	FRANKFURT	歐洲	12月31	捷成
漢都	HONDO	歐洲	12月31	太平
不來梅丸	BREMEN MARU	歐洲	1月2	大阪
布朗尼士基	WLADYSLAW BRONIEWSKI	歐洲	1月4	天祥
邊離力	BENLARIG	歐洲	1月4	邊行
海丸	KAI MARU	歐洲	1月4	日郵
帝汶	TIMOR	里斯本	1月4	殷星基
北佐諾加士	PATROCLUS	利物浦	1月5	太古
邊多倫	BENDORAN	歐洲	1月5	邊行
馬天尼	MARTINIQUAIS	歐洲	1月6	法郵
告羅士打城	CITY OF GLOUCESTER	歐洲	1月8	銀行
斯吉	SCHIEKERK	歐洲	1月10	渣華
荷沙地亞	HOLSATIA	歐洲	1月10	捷成
大利士文	TALISMAN	歐洲	1月11	太平
維多利亞	VICTORIA	意大利	1月13	天祥
新達	SUNDA	歐洲	1月14	鐵行
柏來姆	PRIAM	歐洲	1月14	太古
邊羅文	BENLOMOND	歐洲	1月16	邊行
安多拿	ANDORRA	歐洲	1月17	寶隆
大利安	TRIANON	歐洲	1月17	太平
布魯連城	CITY OF BROOKLYN	歐洲	1月21	銀行

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	印巴	12月29	大阪
星照	STAR ALDEBARAN	波斯灣	12月30	爾來
維多利亞灣	VICTORIA BAY	科倫坡	1月2	東方
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	喀拉嗤波斯灣	1月2	日郵
東星	TONG SING	喀拉嗤波斯灣	1月3	祺福
德和丸	TOKUWA MARU	科倫坡	1月3	利成
長浦丸	NAGAURA MARU	吉大港加爾各答	1月4	日郵

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
春福神丸	HARUFUKUJIN MARU	詩巫	12月29	海聯
協雄丸	KYOYU MARU	金邊	12月29	利安
第十一賀茂川丸	KAMOGAWA MARU No.11	亞庇	12月29	聯僑
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	12月30	順昌
斯樂	SLOTT	新加坡	12月30	華夏
埃奧尼斯	IOANNIS	新加坡	12月30	華夏
大寶石	TAI POO SEK	新加坡吡嘞	12月30	順昌
進榮丸	SHINEI MARU	新加坡古晉	12月30	海聯
鳳晴丸	HOSEI MARU	古晉詩巫	12月30	海聯
協宏丸	KYOKO MARU	新加坡巴生	12月30	東方
晴海丸	SEIKAI MARU	新加坡吡嘞巴生	12月30	東方
成安丸	SEIAN MARU	馬尼拉	12月31	東方
輝光丸	KIKO MARU	馬尼拉	12月31	大信
錫蘭丸	CEYLON MARU	新加坡吡嘞巴生	1月1	永泰
可達馬士基	HERTA MAERSK	印尼	1月1	捷成
大福丸	TAIHOKU MARU	曼谷	1月1	永泰
榮明丸	EIMEI MARU	馬尼拉	1月1	大信
武光丸	BUKO MARU	馬尼拉	1月2	大信
東升	SUN RISE	印尼	1月3	建華
榮興丸	EIKO MARU	新加坡	1月3	泰山
愛美蘭	ERMERA	印尼	1月3	信裕
京灣	KING BAY	印尼	1月4	惠康

汕頭·天津·上海線

船	名	開往港口	月日	公司
格連加利	GLENGARRY	新港青島	12月29	渣甸
萬達希根	VAN DER HAGEN	上海新港	1月3	渣華
河內	HANOI	上海	1月3	天祥
弗連些亞	FLINTSHIRE	上海	1月27	渣甸
格連諾治	GLENORCHY	新港青島	1月22	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
星照	STAR ALTAIR	日本	12月29	爾來
阿非利加丸	AFRICA MARU	日本	12月30	大阪
晏馬利	ASMARI	日本	12月30	法郵
寮國	LAOS	日本	12月31	法郵
士打富蘭克林	STRNNT FRANKLIN	日本	12月31	渣華
拉不拉打丸	LA PLATA MARU	日本	12月31	大阪
浙江	CHE KIANG	日本	1月1	太古
永榮丸	EIKEN MARU	日本	1月2	日郵

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
士打順達	STRAAT SOENDA	東非	12月29	渣華
利雲賓	LEVERNBANK	東南非	12月30	邊行
德寶華	TABOA	西南非	1月1	順昌
士打郵華	STRAAT TOWA	西南非	1月2	渣華
佛羅里達丸	FLORIDA MARU	西南非	1月4	太平
青葉山丸	AWOBASAN MARU	西南非	1月4	大阪
寶來丸	HORAI MARU	南非	1月4	日郵
士打富士美	STRAAT FUSHIMI	南非	1月5	渣華
沙加丸	ASAKA MARU	東非	1月6	日郵

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
百榮	BAWEAN	美國灣	12月29	渣華
若瑟來克	JOSEPH LYKES	美國	12月29	總統
飛行企業第二	FLYING ENT. II	美國	12月29	和機
芬崖	FERNCLIFF	加美	12月30	多利順
門羅總統	PRES. MONROE	加州	12月30	總統
大天丸	TAITEN MARU	美國	12月30	太平
麥堅尼總統	PRES. MCKINLEY	美國	12月31	總統
奧士文納總統	P. PRES. OSMENA	美國	12月31	美邦
銀行家	LONDON BANKER	美國	1月1	海運
麗美登	LAOMED ON	美國	1月2	太古
車時利	CHESHIRE	中南美洲	1月2	渣華
先鋒	PIONEER CONTENDER	美國	1月3	美輪
多馬士馬士基	THOMAS MAERSK	美國	1月3	捷成
菲律賓熊	PHILIPPINE BEAR	美國	1月3	美輪
山月丸	YAMATSUKI MARU	加美	1月4	美邦
日本郵	JAPAN MAIL	加美	1月4	福來
駿河丸	SURUGA MARU	美國	1月5	日郵
士打富士美	STRAAT FUSHIMI	南美	1月5	渣華
高法丸	KOHOH MARU	美國	1月6	利成
設計家	STEET DESIGNER	美國	1月6	海運
東方皇后	ORIZNTAL QUEEN	美國	1月7	港郵
飛魚	FLYING FISH	美國	1月10	和機

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東寶	EASTERN ARGOSY	澳洲	12月29	渣甸
芝大陸	TJITARUM	新西蘭	12月29	渣華
協仲丸	KYOSHIN MARU	新西蘭	1月[?]	大阪
樂門	NORMAN	新西蘭	1月4	太古
湖南	HUNAN	澳洲	1月4	太古
亞蘭麥	ARAMAC	澳洲	1月15	鐵行
太原	TAIYUAN	澳洲	1月16	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	1月20	渣華
新武士	SAMOS	澳洲	1月21	爾來

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
夏蒙尼亞	HAMMONIA(下午)	歐洲	海厦	捷成
大天丸	TAI TEN MARU(上午)	曼谷	A19	太平
秋田丸	AKITA MARU(下午)	日本	A13	日郵
安宗浦丸	AKIURA MARU(下午)	日本	B16	日郵
邊利打	BENALDER(上午)	歐洲	九龍倉橋	邊行
邊高	BENGLOE(上午)	高雄	九龍倉橋	邊行
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA(下午)	美國	A3	大工

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
秋田丸	AKITA MARU(下午)	新加坡波斯灣	A13	日郵
格連利昂	GLENLYON(中午)	上海	太古橋	渣甸
海華	HALLVARD(下午)	曼谷	B15	多利順
德賓治	TREBINJE(上午)	新加坡中東	A34	華林
積利	JEEP LEE(下午)	山打根那篤	油蔴地	[illegible]
比福	BEAUFORT(上午八時)	巴林	荃灣	太古
安地勞查士	ANTILOCHUS(上午六時)	上海	太古橋	太古
幸運	LUCKY(上午八時)	西貢	北角橋	永利

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
太平洋電星	PACIFIC TELSTAR	曼谷	A23	[illegible]
太平洋女士	PACIFIC LADY	日本	B	東方
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	日本	B	大阪
星照	STAR ALTAIR	新加坡	A	爾來
士打順達	STRAAT SOENDA	黃埔	B	渣華
芝大陸	TJITARUM	新西蘭馬尼拉	B	渣華
邦山丸	HOZAN MARU	美國	A	太平
碧干些那	BRECONSHIRE	日本	九龍倉橋	渣甸
百榮	BAWEAN	新加坡	A	渣華
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山	九龍倉橋	美輪
士打富蘭克林	STRAAT FRANKLIN	西南非新加坡	A	渣華
湖南	HUNAN	上海	太古橋	太古
寶根維利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	A	[illegible]
寶路西亞	BORUSSIA	歐洲	A	捷成
協雄丸	KYOYU MARU	日本	B	利安
飛行企業第二	FLYING ENT No.II	新加坡	A	和機
第六雲海丸	UNKAI MARU No.6	日本	B	大阪
三崎丸	MISAKI MARU	新加坡	B13	日郵
西京丸	SAIKYO MARU	日本	A5	日郵
埃奧尼斯	IOANNIS	天津	B17	華夏
安洋丸	ANYO MARU	日本	B	東方
貝加爾	BAIKAL	日本	海厦	[illegible]
京灣	KING BAY	印尼	油蔴地	惠康
第十一加茂川丸	KAMOGAWA MARU No.11	日本	B	聯僑
普列非勿士	POLYPHEMUS	日本	B	太古
德士	TRSAT	新加坡	A	華林

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
太平洋電星	PACIFIC TELSTAR	澳洲華西北太平洋	A23	[illegible]
[illegible]	MANOLOEVERETT	曼谷	A33	福來
大福山	TAIFOOKSHAN	新加坡吡嘞	B24	順昌
[illegible]	KAPA TRADER	新加坡	B6	[illegible]
[illegible]	HERMOD	山打根	B20	多利順
三崎丸	MISAKI MARU	日本	B13	日郵
奧沙打	OZARDA	日本	B12	鐵行
華盛頓	WASHINGTON	美國	九龍倉橋	[illegible]
先鋒	PIONEER MART	美國	北角橋	美輪
法蘭士德碌	FRANCIS DRAKE	澳洲	海厦	[illegible]
菲安東尼	PHIL. ANTNIO LUNA	馬尼拉	A3	大工
安宗浦丸	AKIURA MARU	日本	B16	日郵
邊那地	BENARTY	橫濱	九龍倉橋	邊行
夏蒙尼亞	HAMMONIA	日本	海厦	捷成

輪船停泊表

船	名	停泊地點	公司
格連加利	GLENGARRY	九龍倉橋	渣甸
檀香山丸	HONOLULU MARU	A5	大阪
鳳晴丸	HOSEI MARU	油蔴地	海聯
威伯隆	WAIBALONG	B8	[illegible]
大寶石	TAI POO SEK	B10	順昌
龍富	LONG FORD	B3	[illegible]
威華倫	WAIWERANG	油蔴地	[illegible]
奧沙打	OZARDA	B13	鐵行
東青	TUNG CHING	B7	大信
春福神丸	HARUFUKUJIN MARU	油蔴地	海聯
東寶	EASTERN ARGOSY	A24	渣甸

截郵時間 今日空郵

（星期二，公衆假期）

中國大陸 下午六時　印尼 上午十時

加、台、日、星、馬、山打根 上午十一時

以色列、法 中午

希、伊拉克、巴林、杜拜、科威特、亞丁、埃、蘇丹 下午一時

黎巴嫩、瑞士、巴西、夏威夷、錫、中南北美、印、巴、荷、意、比、丹麥、西德、挪、瑞典、非洲、尼日利亞、英 下午二時

非 下午四時

[?]、汶萊、沙巴、加、南越 下午六時

平郵

中國大陸 下午六時　澳門 下午一時

加拿大、沙巴、沙勝越、菲、朝鮮、泰、老撾、東印度、東巴基斯坦 上午十一時

明日空郵（星期三）

中國大陸 下午六時

柬埔寨 上午九時

菲律賓 上午十一時

日、沙特阿拉伯、埃、意、荷、比、丹、西德、瑞士、挪、葡、瑞典 中午

夏威夷、美、中南北美、伊朗、尼日利亞、非、亞丁、英 下午二時

泰、馬、沙巴、新加坡、越南 下午三時

印度、黎巴嫩、巴基斯坦、敍利亞、澳洲、新西蘭、緬甸、南朝鮮、加納、希臘 下午六時

INTERCONTINENTAL SHIPPING CO. LTD., 洲際航業有限公司

S.S. "SUN RISE" 東升快輪 直透 椰加達

十二月卅一日落貨 一月三日開行

接洽處：寶利公司 電話：四五六三五一，四四五六〇九。

香港總代理接洽處：建華公司 恆生銀行大廈1308A室 電話：二四二九九八 二四〇六八一 二三六九八三

印尼總代理 本公司經印尼國家銀行批准簽發提單 P.N. Pelajaran Nasional Indonesia.

M.V. "HARUFUKUJIN MARU" 春福神丸 十二月廿八日收貨 廿九日開行 直透 詩巫

接洽處：永和祥有限公司 電話：四三三七九八

總代理兼接洽處：仁孚有限公司 大道中恆昌大廈603室 電話：二三九一九四—七

信裕企業有限公司 Shun Yu Investment Co Ltd 干諾道中五四—五六號 惟康大廈一〇〇二室 電話：225431，225392

M.S. "ERMERA" Djakarta 愛美蘭輪 開往椰加達

準十二月廿八日落貨 一月三日開行

東京銀行 印尼國家銀行 接受本公司提單

接洽處：運通船務有限公司 干諾道中五四—五六號 惟康大廈九〇二室 電話：二三八六三二 二三〇五五九

印尼總經理：P.N.DJAKARTA LLOYD.

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) Co LTD HONG KONG

東星輪 M.V. "TONG SING"

定十二月卅日抵港，卅一日落貨 三日開行 直達新加坡，喀拉嗤及波斯灣各港。

（入坡轉口貨，兼收香港貨。收貨人請注意：請攜提單來本公司辦理提貨手續，否則代存入倉，所有費用概由收貨人負責。）

貨請到配 祺福船務（香港）有限公司 地址：香港干諾道中八十一號地下 電話：四四一四八，四四四九六

惠康船務公司 WELCOME SHIPPING COMPANY HONG KONG TEL:237210 235274

M.V. "KING BAY" 京灣輪

十二月廿八日抵港 三十日收貨 元月四日開行

直透 椰加達 三寶瓏 泗水

接洽電話：二三七二一〇 二三五二七四

東京銀行 印尼國家銀行 經批准簽發提單

印尼總代理 P. N. PELNI

第一中央汽船株式會社 DAIICHI CHUO KISEN KAISHA

M.V. "EIKO MARU" 榮興丸 往星架坡 由日本到

一月二日收貨 三日開行

總代理：泰山有限公司

收出口貨處：永通公司 地址：水坑街115號二樓 電話：438238

達華郵船公司

總代理：荷蘭東亞輪船公司　代理：荷蘭利來郵船公司　荷蘭郵船公司

太子大廈電話：二四一一八一（二十線）

航線	船名	開航日期	直航
澳洲線	TJILUWAH 芝利華	一月廿日	布利士彬，雪梨，墨爾本。
新西蘭線	TJITARUM 芝大陸	十二月廿九日	蘇華島，奧克蘭，納比亞，威靈頓，列比頓，達尼定等埠。
東非線	STRAAT SOENDA 士打順達	十二月廿九日	蒙巴沙，丁加，桑吉巴，打沙林，啤拉等埠。
南非，南美線	STRAAT FUSHIMI 士打富士美	一月五日	石叻，毛里士，得班，南非及南美各埠。
西非線	STRAAT TOWA 士打郵華	一月二日	得班，開普敦，及西非各埠。
歐洲線	SCHIEKERK 斯吉	一月十日	中東及歐洲大陸各埠。
拉丁美洲線	CHESHIRE 車時利	一月二日	拉丁美洲加勒比海區域，中南美洲各埠。

大福山 M.S. TAIFOOKSHAN 十二月廿八日落貨 廿八日下午開行 直透石叻、庇能（裝有冷藏貨艙，並歡迎附客）

大寶石 M.S. TAIPOOSEK 十二月廿九、三十日落貨 三十日下午開行 直透石叻、庇能

華新 M.S. VIRGINIA 一月五、六日落貨 六日下午開行 直透曼谷

貴客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽為荷 電話：四四八〇二六 客務部：四四五一二二 四四一二八一

順昌航業有限公司啓

SEIWA LINE 正和海運株式會社

鳳晴丸 M.S. HOSEI MARU 十二月廿九日收貨 卅日開行 直放 古晉 詩巫

總代理：海外聯合海運有限公司 中環大廈一一〇至一一二室 電話：四三九五〇四，四四五七〇九

永和汽船株式會社 EIWA LINES LTD. TOKYO JAPAN.

第拾一 賀茂川丸 M.V. KAMOGAWA MARU No.11

十二月廿八日收貨 廿九日開行 往亞庇

總代理：聯僑輪船有限公司啓 中環大廈一一二室 電話：四四五二八五 二四四五〇三

「埃奧尼斯」M.S. "IOANNIS" 由天津來 定於十二月廿八日抵港，泊B17浮泡。十二月卅日開往星加坡。

「斯樂」M.S. "SLOTT" 由上海來 定於十二月廿九日抵港，泊B18浮泡。十二月三十日開往星加坡。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續，付貨請到亞細亞行九〇八室。

香港總代理：華夏企業有限公司啓 中國銀行大廈十三樓 電話：二四二六一

換了對手　戰果不變

安德烈大勝港聯

輕挑慢撚連入四球　主隊由偉仔破蛋

【本報訊】西德安德烈足球隊昨天在港府大球場再次出師，出戰香港聯賽隊。雙方經過九十分鐘角逐，客隊按高兩皮，又以四比一奏捷。至此，客隊以兩戰兩勝橫掃香港。昨天觀衆人數是九千二百廿四人，收入四萬六千六百七十元。

安德烈足球隊是西德的知名勁旅，該隊擁有四二四式，技術比港隊高出兩皮，球員體力、氣力也佔優勢，因此，該隊昨戰雖仍未放盡（但比起首仗稍爲認眞），但仍佔盡優勢，如不是埋門一腳功夫還未十分到家，該隊勝球數字是遠不止此的。

港聯賽隊昨戰有鄺演英不出，起用李國強反串左翼。該隊陽來未見出色，這是受了技術所限，體力、氣力又不如對手，而在被動下作戰的結果，昨戰失敗，早是意料中事了。

開賽後，客隊佔盡上風，主隊只有招架之功，到十分鐘時，安德烈進攻，嘉富式在離門廿碼左右射門，適彈中門柱。十四分鐘，客隊再攻，洛士在禁區附近斜射中柱，彈出不遠，告魯士及時衝前再射，雷煥璇因站的位置差，搶救不及，客隊先開紀錄。十六分鐘，客隊乘勝追擊，史丹尼在中場得球推進，傳交中路，許伯士得球，偏向左方射門，角度甚佳，雷煥璇撲救不及，二比零。廿五分鐘，路德興受傷離場，當路離場療傷未復入之際，「牛屎」扭傷腳部，不能續賽，改由陳鴻平擔任左前衞，主隊陣容大事調整，楊偉業、李國強分任左、右翼，黃文偉出踢左輔。其後，主隊傾力搏殺，間有攻勢，但威脅不大。卅二分鐘，黃文偉傳送，郭滿華得球推進，再傳「偉仔」，在十碼左右射門，但因捆地影響，球勢慢而缺乏勁度，被亨達沒收。再過一分鐘，郭滿華單刀直上，當迫近球門時，被亨達搶救出險。上半時完，客隊先勝兩球。

換邊再戰，雷煥璇因傷退下火線，改由盧德權把關。比賽初期，主隊攻勢較多，但客隊很容易把陣腳穩住，並展開反攻。七分鐘時，許伯士得球連過數關，約在離門廿碼斜射入網，三比零。十七分鐘，華瑞得球推進，在離門卅碼處勁射，被盧德權飛身將球托了出界。再過一分鐘，客隊又攻，告魯士從右方傳送，嘉富式趕腳近射，盧德權擋出不遠，洛士衝前，將球挑入空門，四比零。廿五分鐘，當主隊進攻時，華富在禁區外犯規，張子岱輕撥，黃文偉勁射，亨達接球甩手，李國強一個箭步衝前，撥球入網，打破光蛋。完場時，安德烈隊以四比一打垮港聯賽隊。

安德烈隊：瑪普、洛士、亨布森士、嘉富式、許伯士、遜達、史丹尼、告魯士、華富、滔士。

港聯隊：雷煥璇、郭錦洪、黃文偉、李國強、楊偉業、郭滿華、張子岱、路德興、曾錦洪、黃志強。

盧德權昨日表演出色，屢救險球。圖爲他自許伯士腳下奮勇奪得皮球，瓦解安德烈一次凌厲攻勢時的情形。——本報攝

戰後述評

德隊有四大特點

港聯非無戰意奈有心無力

安德烈隊臨別一戰，又以四比一贏了港聯隊。這一戰，客隊發揮了潛力，控制戰局，佔有一面倒的優越形勢；未能贏得更大的比數，關鍵在於射門腳頭欠準。

港聯隊在這一仗中，客氣一點說是「只有招架之功，而無還手之力」。其實，就連招架之功也感到非常吃力。港聯隊的處境大大有別於首仗的香港代表隊，這與球員們的鬥志有點關係。但更主要是安德烈在首仗中「勒馬不前」，而昨役却一開始即「放盡」，在全場採取緊迫的情況下，港聯隊球員着實不容透過一口氣。

應該說，港聯隊的球員並非沒有戰意，而是出現有心無力的現象。這「無力」，因非氣力不足，而是攻既不成，守又不成；傳球不易到位，接球又因對手緊迫，實難從容進行。因此，個別球員表現得特別差，已是無心戀戰的了。在整隊中，能夠保持較佳演出的，只有雷煥璇、盧德權、郭滿華、路德興等人。兩個門將在對手排山倒海的攻勢下，力挽狂瀾，多次救出險球，尤其是下半場，盧德權多次救出勁硬的遠射和近抽，其中一記飛身平控將落網的死角勁射，尤其精采。

安德烈隊是一枝實力強勁的隊伍，在此戰中可以獲得證明。試就昨役談談該隊的幾個特點：

第一，全隊球員腳法平均，技術細膩，運球純熟；他們可以用雙腳的任何部位傳球，又能夠很好接截來球，絕無「離行離𨋢」之弊。

第二，行軍迅速，動作快捷，三角或四角短傳，準繩度很高；在防守方面，球員的判斷力亦較強，對於皮球來勢或位置，能夠有所判斷，故處處佔先一步半步，搶在港隊的球員之前截去皮球。這一點，在昨役中表現得很突出，因此給人一個「一氣呵成」的印象。

第三，客隊在推進中，基本上採取兩個方法，一個是橫線交叉短傳滲入，這時候，多半有五人至七人進至前半場，攻力雄厚，能夠一次接着一次的迫進；另一種方法是直線傳球進行衝刺突破。一般說來，他們較多地採用第一個方法，其結果是攻勢較爲緊密，且有連綿不絕之感，但埋門趨腳即射的機會就不是那麼理想了，因爲這樣利於主隊調動人力佈防，可以密集的力量進行破壞。

第四，客隊在防守方面，基本上是採取盯人的辦法，有時甚至像欖球賽中的緊迫盯人戰術一樣。在前半場，即當皮球落在對方後衞腳上時，即採取緊迫的盯人打法，迫使港聯後衞無法從容將皮球踢出半場，而只能在禁區前後用短傳辦法傳來遞去，根本不容易「迫」過半場。

在球迷的心目中，只知道是後衞衝制前鋒，那裏曉得，在這一仗中，竟是安德烈隊的前鋒衝制港聯的後衞。「反客爲主」，就是安德烈隊佔得絕對優勢的寫照。

正由於客隊基本上是採取盯人打法，每當港隊運用邊線直線長傳推進時，即能給客隊造成一些威脅，這也就是下半場將完場前一段時間內，港聯稍爲活躍的原因。事實上，在前一段時間內，主隊雖然很少利用兩翼迫進，亦少中路直線長傳。郭滿華踢得很糟而又怯場，以致在形勢較好的情況下亦無法多建一功，至爲可惜。

總之，安德烈隊是一支勁旅，此次蒞臨，會的球迷不少，昨役本應有較佳的上座率，又無奈天氣特別寒冷！

·戴文·

大場小景

寒流突襲冷暖球迷有不同感受

客軍訴苦道是港聯有槍想殺人

落花飛絮

▲昨天天氣突然轉冷，球場上出現許多有趣鏡頭，穿上皮大衣的迷哥迷姐，甚爲羨慕。衣不夠的球迷們，都緊迫在一起取暖，這就使身披重裘的人有如鶴立雞羣了。這個場面，確實十分有趣。

▲足總軍醫梁仲偉上半場在場邊冷到面青唇白，半場休息後，他竟不知在那裏借來……

▲昨天天冷，因此熱茶供不應求也。

▲張子岱對客隊快傳快交，尤其是對該隊的正宗四二四式，更爲佩服。他說，與星島比較，有如大巫與小巫之別了。

▲「龍駒」宋靈聖、「蕃仔」陳家霖……

▲昨天的比賽，比原定時間稍遲開賽，原因是：預早確定客隊球衣顏色，而他們卻帶錯了，竟與主隊所穿的色素相撞，後來，主隊只好臨時「班馬」搞掂，但已因此延遲了開波時間了。

▲門將雷煥璇因臨時易衣，沒有他的衣袋，只好穿上流浪的球衣上陣。變通辦法是：用膠布貼去流浪會徽，另在白膠布上用紅筆寫上足總的英文字樣，才告搞掂。

▲客隊的蘇士和門將曾加威二人，前者是第一後備，隨時準備上陣；後者亦要在完場才能更衣，所以，他們二人到半場時都冷到「頂唔順」。唯一的辦法，便唯有半場時猛練射門熱身，因此，未到半場完畢，他們二人早已跑到龍門處等待入場熱身了。

▲客軍好波之士許柏士賽後說：港聯隊演出並不好，但四號曾錦洪乃是一支槍；因爲他隨時都想殺人云云。原來，曾洪一次向他施展的一招猴子偷桃，使他痛到出眼淚也。

▲場館酒吧部昨日生意滔滔，未到五分鐘的時間，茶水部便宣佈沒有咖啡或奶茶供應，原來有不少球迷預先在那裏喊茶頂冷也。

安德烈今夜離港

職球員們遊興甚濃　離港之前節目仍豐

十時起飛經金邊返回西德

【本報訊】西德安德烈隊，定於今晚上十時乘機返回西德。安德烈隊這次訪港，時間較短，但已先後受到足總安排的環遊新界及參加埠際宴等活動。然而，足總所安排的活動竟未滿足客軍球員。客軍領隊嘉林利鑑於己隊在港兩場比賽經已結束，乃決定讓球員散散心一下，除今天上午九時半參加西德駐港領事的酒會外，全體職、球員還將環遊港島，並赴香港仔吃海鮮。下午，球員則自行出外購物。到晚上七時才離開酒店往機場。

無隊型　動作慢　重個人　輕整體

客軍教練如此批評港聯　指出該隊猶未放盡

【本報訊】安德烈隊教練史和士昨晚批評港聯隊時，認爲港聯隊個人演出尚可，士氣和鬥志也略好，可惜沒有隊型，鋒衞動作慢。他認爲，港聯隊要提高水準，必須改掉上述缺點。

史和士指出：最大缺點，是球員動作過慢，因這個原故，不時失掉最好的入球機會；也因這個原故，前衞將經常被客軍鋒將搶去了球。他說，本是搶得很多攻勢的，但無法打開勝利之門的原因，當與整體欠合作，又沒有隊型的結果。

史和士表示：從兩場比賽所見，港隊球員無法做到整體作戰……

他說，比賽過程這成爲一面倒之勢，這樣，便使成客隊球員鬆弛戰意。他也承認，客隊球員之未演出更好，是大家都本着來港遊埠的心理，多不顧受傷返家，故而沒有多大的拼勁。他說，假如主隊能夠採取攻勢，頻頻闖攻客隊腹地，昨戰便會是一場精采的比賽了。

內衣小球賽　共五隊參加

【本報訊】內衣工友聯誼會爲加強工友聯絡，特舉辦各項活動，其中有足球邀請賽，每廠選出十一人參賽，每場比賽七十分鐘。現有新永新、伊人、五助、天虹、新豐等五隊應邀參加，比賽已於廿五日開始。

今天仍映　未看快看　新都　兩點半　五點半　七點半　九點半

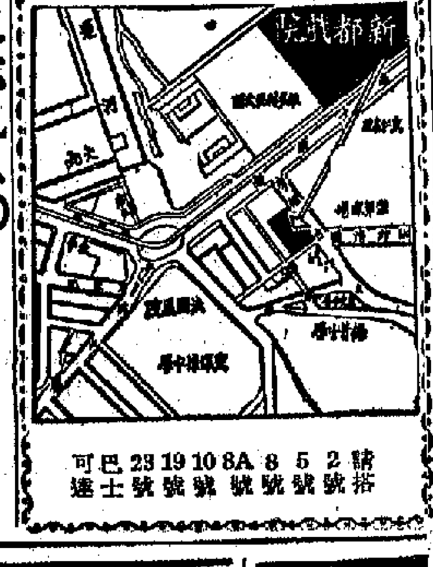
邵氏發行　全部彩色　偉大戰爭　熱烈愛情　俠義巨片

烽火佳人月日情

WITH FIRE AND SWORD

珍妮　奇連　伊巴　里摩　萬人演員　盛大演出　七彩大銀幕

今天早場十一點半　四姊妹　十二點半　蝶海三壯士



惠刊廣告　請撥電話　七二六九八〇

國泰　今起訂座　後天續映　神女有心空解珮　THE RAT

紅花朵朵向太陽

仙樂　今天五場獻映　鐵金剛死亡旅程

銀都　今早十二時半　有女初成長

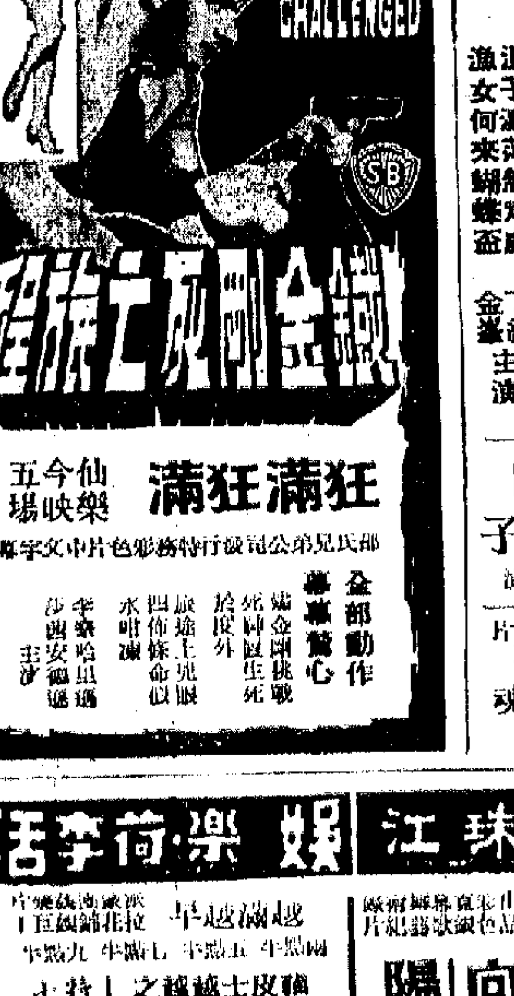
南華　今早十點半　喬老爺上花轎

麗斯　連日滿座請早　鐵騎英烈傳

南洋　今天十二時半　花兒朵朵　千萬人家

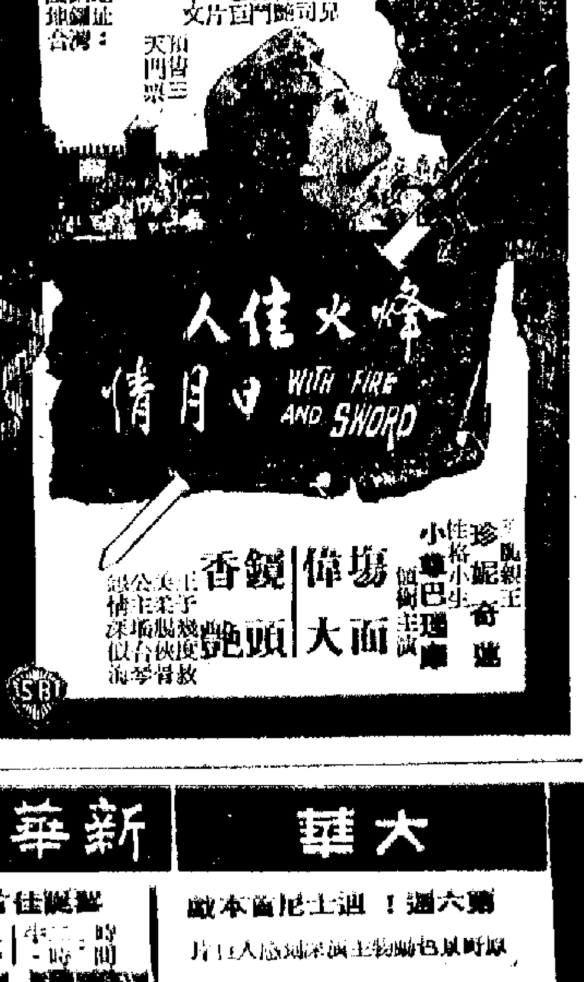
國寶　歐洲大馬戲團

百樂門　今天四場　金槍黑俠　十八姑娘一朵花



九龍　國際　今天仍映　蝴蝶盃　丁紅　金鑾主演　今日十點半　學生王子

美麗宮　今天四場　風流特務　何莉莉　田風　施瑞　主演



大華　貓狗走天涯

新華·豪華　鐵金剛勇破魔鬼黨

皇后·麗聲·皇都　連環特務戰

利舞臺　天堂春夢

樂聲·國華　間諜生死戰

總統·皇宮·新聲　間諜生死戰　烏龍特務胭脂陣

普慶·珠江　紅花朵朵向太陽

娛樂·荷李活　春滿夏威夷

又一批新語錄歌

金建

「文匯報」前幾天發表了一版語錄歌，一共八首。這一批是從「光明日報」轉載過來的。前些時候，「文匯報」的音樂版又曾分別轉載了四首語錄歌。合起來，共有十二首。這十二條語錄，是夠我們享用不盡了。

「光明日報」在八首語錄歌之前加上「編者按」，其中談到這一輯的內容時說：「為了幫助大家學習毛主席關於破私立公的偉大思想和教導，我們選了一部分有關的語錄，請劫夫同志譜了曲，供大家學習和傳唱。」唱這些語錄歌，目的就是要「唱得思想革命化，把『私』字徹底破掉，讓『公』字大放光彩」。這八首歌曲全部是劫夫譜曲的。

這八首歌第一首是「要提倡顧全大局」，第二首是「個人利益服從於民族的利益」，第三首是「吃苦在前，享受在後」，第四首「一輩子做好事」，第五首「我們一切工作幹部都是人民的勤務員」，第六首「堅持好的，改正錯的」，第七首「我們應該抑制自滿，時時批評自己的缺點」，最後是「這樣才算得一個共產黨員」。詳細的語錄和出處，不在此處重複，如果要知道，要選唱，也可在有關材料找到。可是就以八個題目看來，有很多也是的確適合我們的。

這八首譜曲，正如過去發表的語錄曲一樣，都很能傳神達意。因此在誦唱之餘，倍感意氣風發，精神抖擻，百唱不厭。

我覺得，要唱語錄歌，最好先別從歌曲旋律出發，而是先從朗誦語錄入手，掌握內容，觀點和精神，然後再在一定的精神狀態下去唱出歌來，這會比較容易唱得好。

要知道，為語錄譜曲，是一件非常艱巨的工作，作曲者要用音符、節奏來表示語錄的深遠的內容和毛主席的思想，可想而知是怎樣不易。現在作曲者是這樣做了，為語錄的思想和精神譜出了旋律，那必然有作曲者的作用和意圖。我們在唱的時候，必須密切掌握這種意圖，決不要輕易放過。我們也許可以這麼說：我們歌唱者在這方面理解得深一點，唱的水平便高一點，這個道理，是不難體會的。

這八首歌大致上都有意氣昂揚，鏗鏘有力的基本特點。不過在這共同的基本特點之中，也有多種不同的表現方法和風格特點，毫不單調。如果我們多注意一下，多發掘一下，當會很容易得到歌曲內在蘊藏着的精神力量，讓風格可以更鮮明，精神可更突出。

在這八首語錄歌發表之前，另還有四首語錄歌，這些亦散見於「光明日報」上。四首的歌題是：「學習白求恩」，「必須提高紀律性」，「中國共產黨是全中國人民的領導核心」，「全世界人民團結起來」。這四首語錄歌，也是非常寶貴的。

譜寫「學習白求恩」的「語錄」曲，已有一首在「人民日報」發表過，由楊平譜曲，不過名字不同。楊平所譜寫的歌曲，題名是「我們要學習白求恩」，目前在廣州、海上文化工作隊譜寫的。兩首歌曲是不同的風格。這四首歌曲也各有千秋，說「學習白求恩」那是熱情爽朗的，「必須提高紀律性」，那是堅決雄壯的，第三首「中國共產黨是全中國人民的領導核心」，是莊嚴，朗誦性的，第四首「全世界人民團結起來」則完全是一支進行曲，效果極佳。[illegible]

「社員都是向陽花」在「紅花朵朵向太陽」中一個精采舞蹈節目

從舞台到銀幕

「社員都是向陽花」演員 若明

在舞台上演出時，舞蹈「社員都是向陽花」的演員，本來只有九位，但為了配合國慶節目紀錄片「紅花朵朵向太陽」的拍攝，要使寬廣的畫面顯得更熱鬧，便決定把演員增加到十五位。換句話說，就是有六位新加入的演員，得在舞台到正式拍攝的短短期間內，學會整個舞蹈的動作，和掌握好它的風格。而原有的九位呢，又因為人數增加了，調形位置不得不有所改變。這麼一來，對排練的工作來說，無疑會增添了不少困難吧！

但是，毛主席說：「艱苦的工作就像擔子，擺在我們的面前，看我們敢不敢承擔。」對，現在擺在我們面前的，不過是小小的困難，算得什麼；何況拍攝這部宣傳毛澤東思想光輝的紀錄片，又是那麼有意義的事情，我們應該能夠參加演出而感到光榮啊！

於是，大家信心百倍的把擔子挑起來了；立下戰勝困難的決心，採取一幫一，一對紅的辦法，務使新演員在短期內迅速把舞蹈學會，學好；原有演員在技術上、風格上有所提高。

每次排練前，大家首先在宣傳小組的領導下，學習毛主席著作，把毛澤東思想結合到本身的任務，武裝思想，拋開包袱，跟着便作角色情緒醞釀，因為只有這樣，演員才能在正式排練時帶着感情入「舞」，而整個舞蹈的精神面貌也才能夠被體現出來。

拍攝電影的工作，對我們十六位演員（一位隨場後備）來說，還不算十分熟悉，熬通宵的生活則更是不習慣了，但為了要使拍攝工作順利進行，也為了要使整個舞蹈保持它精神突突的歡樂氣氛，大家都在事先作好了與疲勞和自由散漫作戰的思想準備，無論情況怎樣，也不輕易放下武裝。因此，在拍攝過程中，除了在開鏡前，全體演出者和工作人員齊聲朗讀毛主席語錄外，在打燈光、換鏡頭角度等的空隙時間內，我們都爭取時間，一面複習舞蹈動作，一面背誦語錄，高唱革命歌曲，一接觸到毛主席的教導，大家都精神為之一振，全身充滿力量，什麼疲勞困倦也就拋到九霄雲外了。正式拍攝時也是互相鼓勵，彼此督促，更難得的是，片場的工作人員給我們起了一個帶頭作用，他們都是那樣不怕困難，全心全意的在熱情工作着。導演張鑫炎，更是處處親力親為，事事從難從嚴，而態度又是那樣和藹可親，給我們留下非常深刻的印象。假如說，我們在拍攝「社員都是向陽花」的一個通宵，出現了沒有一人瞌睡，沒有一人叫苦的現象，除了是演員們自覺的對工作熱愛外，導演和一切工作人員所給予我們的無私指導和通誠合作，也是構成舞蹈順利拍成的因素之一。

馮眞談「第一次」

江曉霞

在看「紅花朵朵向太陽」時，見到了也來看戲的馮眞。我笑問她說：「你是第幾次看了？」

「和你一樣，也是第二次。」她說。我才記起第一次看這戲時，曾遇到她。

「看自己的演出是一件令人興奮的事哩！」

「興奮當然是興奮，這心情瞞不了你。但是我來再看還有一個主要目的，那就是再細心觀察一下，我在整個出場過程中，有哪些地方注意不夠的，好以後改正啊！」

「怪不得人人都說你是個至佳司儀了。」

想起了馮眞在片場拍這個戲時，總是最先到場化裝，每一句話都反覆唸過數十遍，那個認眞的態度，不由我衷心地要讚讀這個姑娘。

把話題拉到了拍完「紅花朵朵向太陽」的工作日程上來。

問馮眞由她第一次擔主角的那部「芒草青青」什麼時候開拍？她笑着搬指頭給我算日子。

「「金鳳凰」剛說還有六七天才可拍完。「離婚之喜」才開拍不久，想來，要待這兩個戲拍完才可以開呢！」她說。

「芒草青青」馮眞嘗試演新的戲路——一個有俠義感的歌女，這倒是出乎我意料之外的。馮眞很善於說故事，她只用了一小段概括性的話，就把「芒草青青」的梗概，描畫出來了——其實這個戲的內容，倒是現社會中一個非常普遍的，極有代表性的故事。

江漢的妹妹被飛仔們引誘落到黑社會去，他在尋妹的過程中，認識了出入在複雜環境中的馮眞。馮眞同情江漢，答應幫他查訪他妹妹，在流氓人手上，同時，她由於結識了江漢這麼一個好朋友而受到感動，意識到自己過去這種生活是腐化而危險的，怎樣的生活才是人應該過的，她才有前途。

在年青一輩的演員中，馮眞是個戲路寬的料子。當然一個演員演戲不能單靠天才，必須勤想努力，腳踏實地的幹，才是進步的保證。

「芒草青青」是馮眞演員生活中的第一次挑主角擔子，第一次追新的人物形象。對於在「金鳳凰」，「離婚之喜」演雙女工的馮眞來說，這個截然不同的角色，可是個不小的考驗哩！

每個人在他不同的工作崗位上，都需要一個第一步的嘗試與鍛鍊。相信馮眞是能踏實穩步地向前的。這將和她第一次擔任司儀一樣。

鳳凰新片「春自人間來」中一個風趣的鏡頭

江雪蜜友是校長 白茵拍照笑瞇瞇

林荃

▲謝賢歐美之遊收穫不大，認為看來看去還是不外如是，於是旅程一再縮短，於聖誕節前飛回香港。謝賢回港將主持他那謝氏公司的創業鉅片「鐵膽恩仇」的首映禮。

▲某報刊登鳳凰、呂錫賢佳期近，大有拍攝事大，拍戲事小之感的消息，被馮眞、呂錫賢看到，異口同聲地說：「我們是拍戲事大，拍攝事小。」

▲江雪日來有密友來往頻頻，是某校的校長。江雪向來密實，從不輕易透露她的私事，剛巧有一次被人碰到，於是傳出了這個消息。

▲準新娘白茵婚期雖在下月中，日前却已偕同未來夫婿去拍了結婚照。結婚照中的白茵微微笑，像一朵初開的玫瑰。穿禮服衛在旁邊的未婚夫婿是位足球員。

從看電影想到的

辛妮

在節日底假期裏，跟妹妹、小姪女們結伴去看電影，是我們一致認為最簡便的娛樂節目。在看過了「紅花朵朵向太陽」之後，也去看了一場「歡樂青春」，回到家裏，由於前些日子大家都看過「年青的一代」，那話題就環繞着這三部戲展開了。

首先妹妹們對「年青的一代」中的蕭繼業表示了極大的好感。這兩位被我戲稱為「舊閨女」的女孩子，對蕭繼業這人物雖然陌生，懷着好奇心理去看，但卻令她們發生了好感，最少她們將如何選擇自己的前途，和下半輩的定義，已被提到她們的日程上來了。

對於「紅花朵朵向太陽」這部大型的彩色藝術紀錄片，也使她們深深理解到是什麼力量把那麼多人集中起來，和能在短期內完成這樣一部影片的道理。

尤其是近年來把興趣集中在讀外國史中，埋頭猛讀那吉爾等外國人的作品的小姪女也省悟到，如果不去研究一下近代中國歷史，和當前的國際形勢，是件最胡塗的事哩！

她同時選讀在她所唸的那間學校裏，像文天祥的「正氣歌」，岳飛的「滿江紅」這類反對外族入侵的作品，今年都被剔棄於課本之外了。我不禁想到，也許那目的就是要讓學生們，忘記自己還是個中國人罷！

像影片「歡樂青春」所描寫的那種「青春」，是眞的歡樂嗎？我是以否定派態度跟她們來討論的。

都在書院唸書的她們，最反感的是影片中那份誇張，對明星的崇迷，和那庸俗的舞蹈表演，以及有兩個女學生有關同性戀之嫌的處理。

這樣的「青春」，不是歡樂，而是浪費青春，糟蹋青春。片中的李婷想用開畫展來籌唸大學的費用，那只是想當然的虛構素材，在香港這樣的環境裏，有可能嗎？

而其中有句對白——「假如李家的兒子」（大意如此），這句話，倒使我有太多的感慨。而且香港的富家小姐，固然非常令人討厭，[illegible]只能看到表面現象的觀衆，會怪那位富家小姐罷！

回家過冬

情人新記 大人中學

距今在家過冬，人最窮，騎樓房顧一伙，我地一伙，陳老師一伙，難得的是落花生也同來過節。四伙人夫婦摒其他腳，[illegible]。所謂冬大過年，實際意義不大，無非找藉口湊一餐而已。在過節中也表現了一些人情味，鄰房老師夫婦相敬如賓，菜餚互相推讓，一板之隔聽見老師曰：「雞我中意食骨，夾雞脾我做乜？」陳師母曰：「[illegible]」[illegible]

（六七七）

小說林

小白人家

骨肉相逢

阿卿去浴室洗澡回來，左手拿着毛巾肥皂，右手挽着一大桶水，放下時將水濺了一地。她微喘着，惱氣地看了志高一眼，心說：「你來了！」

「你去沖涼！二嫂知說你去了看戲。幸而我不相信。二嫂，你這個人靠不住！」志高笑地伸出手指，指着張二嫂說。

「二嫂說我去看戲，能說？」阿卿雙眉一聚，嗔說：「哎唷，她的話不能信的。以後她叫你去西邊，你去東邊就對了。」

「是啊！二嫂不是好人。」志高再湊趣一句。

「嘖嘖嘖！成師奶你瞧見了。」張二嫂笑嘻嘻地朝成師奶說：「這麼快，兩人便『夾手夾腳』的罵我了，我怕啦！你們快去拍拖吧！」

志高笑着，把盛滿水的桶提進房裏，放下了，再走出門外，阿卿走進小房間去，放下手中的東西，對着鏡子理頭髮。

只一刻出來，向張二嫂打個招呼說：「二嫂，麻煩你照顧我爸爸一下。」

「好的，你們放心去了。」張二嫂點點頭說：「不過我返回要收人工的。志高，記得帶點吃的回來孝敬我。要不下次才不替你照顧未來岳父。」

「二嫂別亂嘴了，當心胖得像頭豬啊！」阿卿被她一眼，轉身和志高下樓去了。

「張師奶，這位區先生在那裏做事的？」成師奶說。

「什麼羊毛衫廠去了。」

「那麼，他倆是你介紹認識的了？」

「可以說是我介紹他們認識的，但阿卿原不打算結婚，從來就不願交男朋友，兩人要好起來，却是她的爸爸區昌伯的主意。」

「好啊！你說來聽聽。」成師奶轉身從屋裏拿來一張小櫈，坐下來聽張二嫂說。

「志高與我先生是同一間紗廠裏的同事。」張二嫂說：「阿卿也是在紗廠做過一些時，[illegible]」

（二一）

異鄉

茱迪欣然點頭，引他坐到客廳那邊，並且微笑着問：「你要咖啡還是茶？來一點三文治好不好？」

「咖啡就夠了。」徐哲說。「關於你的問題，假如時間充份，可以留在這裏兩星期，我願意試試。」

「好極了。」

「就這樣確定。」徐哲看看手錶。「現在就開始吧，每天可以給你的時間是下午三點鐘到五點鐘。」

茱迪驚訝似地瞪着他，又兩眼瞪厚睫毛。「你大概每天的廿四小時，除了睡眠，就沒有多餘的時間？」

「是的。」徐哲拉開了鳳色的手提箱子，檢出一份講義。那是油印的，紙張顯得有點發黃。

茱迪接過來翻了一翻，中英對照，當然也用英文作了頗為正確的註解。

「這是三年前的了。那時我還教授洋鬼子學講普通話的華僑。」

他手上還拿着一疊頗厚的原子筆，作出要開始授課的準備。

「為什麼突然要學起中國語言來呢？」徐哲問了一句。

茱迪望着徐哲，沉吟了一陣，才把話說出來：「這些洋鬼子學習我們的語言和文字的動機。」

「哦，我不喜歡……」

「可以讓我知道嗎？」茱迪向端着杯碟進來的侍者做個手勢，親自替徐哲調和咖啡。「你要幾顆糖？」

「三顆。」徐哲打量她一眼，彷彿面前是一個頑皮學生那麼厭煩。「你要知道他們全部動機？」

「不。我只是奇怪你突然不教他們。難道給洋鬼子介紹我們自己的文化也不對嗎？」

「那是作為中國人的一項原則。我還是舉例吧；假如有這麼一個洋鬼子，他從我這兒學懂了一點中文，却斷章取義的歪曲了中文報章的報道，寫出侮辱我們國家的文章。這就是氣死人的了。他們的一點點兒知識，是從我這兒學到的。有了那樣可惡的表現，就使我覺得好像自己犯了罪，中了什麼詭計。」

茱迪愉快地笑着，把那杯咖啡放到他面前。「你眞是我所見到的少有的一個愛國者。」

「少有？」徐哲吃驚似的。「這裏有許多人比我更愛國。而且，我只能算是一個自食其力的人。」她正要開口，他喝了半杯咖啡就說：「現在應該開始了。不管你是否用心學，我還是照樣收兩小時的學費的。」茱迪吸了吸咀唇。她就是喜歡這樣的人，却在無意之間碰到。

（二三）

硬骨頭

二七「我這一生好苦！」

這時，羅剛在譚伯的石床板床上摸到了個杯子，給譚伯滿滿地倒了一杯開水；譚伯接過杯子一飲而盡，後用手拭拭唇邊的水珠，又繼續談他的故事：

「就這樣，我和潤思過日子。第二年，我們就養了一個女孩子。潤思給她取了個名字，叫目明，我們珍惜這個小生命，更珍惜她那雙寶珠一樣的眼睛。目明一天一天長大，好心的街坊開始教她學行，學講，她慢慢地可以分辨出貓，狗，樹，木了。潤思常常拉着孩子在天台木屋附近踱步，總有興趣地問女兒：『目明，你看到什麼東西？』目明便答：『貓，一隻大花貓咧！』潤思又問：『貓是怎樣的？』目明答：『有四隻腳，有鬚，還會咪咪叫！』潤思聽着，便樂得哈哈大笑；目明見逗得老爸笑，她也咧開小咀笑了。

「有了目明，我們一家便有了生氣。明彈淨學，唱歌；她很快就學會了，特別是那支『夜深沉』，連脫口也學到我十足。街坊都讚目明長得俏，說很像她媽媽哩。我雖然沒不到妻子和女兒的樣子，但早已用自己的想像，在腦裏塑造了一個最完美的形象，這個形象只有潤思和目明才配有！」

譚伯在追述過去的歡樂時刻時，臉上不時掠過一絲笑意，可是，當甜蜜的回憶到了盡頭的時候，譚伯的臉上就再找不到笑容了。由於極度的苦痛，他皺緊着臉，兩手緊緊地執着石床上的鋪板。

「但是，老天爺偏要折磨我們呀！」譚伯悲慟地說：「目明八歲那一年，我們住的天台木屋全部付諸一炬。我和潤思在逃火災時，一片猛烈的大火，我們發覺失去了她。不斷地呼喊目明的名字，可是目明並沒有答應，我們要找到目明，把她帶離火場。街坊眼看火勢已經把我們的家燒掉了，如果不把我們拉走，連我們的性命也有危險。他們便合數人之力，把我和潤思從火場裏扛了出來。我們不相信目明會被燒死——這樣一個活潑聽明的孩子，怎會天折？可是，自此以後，却再也聽不到她的聲音了；目明不會死——一可是她去了那裏呢？

「任何的假設，目明不會死！」……「失去了目明，我們彷彿失去了一切希望，有點反常，一會兒哭，一會兒笑，一會兒又像目明就在她眼前一樣喚着她的名字……我一直擔心潤思會想瘋了，終於潤思一年前也逝去了。我一生失去了女兒之後，又失去了妻子，我道怎麼會這樣苦呢？」

慧劍心魔

梁羽生著 雲君圖

第三回：豈惜芳馨遺遠者 只傷夜氣壓重樓

辛芷姑正自覺得這胡女似曾相識，只聽得展伯承已在叫道：「來的不是宇文姑姑麼？」

那胡女「啊呀」一聲，跳下馬來，說道：「伯承，你不是展家的小承子麼？這麼高了！這位是辛老前輩吧？別來多年了！」

原來這個胡女乃是師陀國的宇文虹霓。當年她因為誤會楚平原是她殺父仇人，曾到中原追蹤覓跡，有一次在伏牛山上中了桃花瘴之毒，幸虧展伯承與褚保齡將她救回家中，在褚遂的故居，款待過客人的。故此她和展伯承最熟。其他諸人，辛芷姑與鐵凝也會與她見過一面，呂鴻舉夫婦則是初次相會。

宇文虹霓道：「展伯承道：『宇文姑姑，你已做了師陀國的女王，今非昔比，怎的她會抛開寶座，重履中原？』」

展伯承道：「你還認得鐵凝麼？凝妹的爹爹和段克邪是表兄弟，段克邪和楚平原是手足之交，也是中原武林人物之中宇文虹霓比較熟悉的一位，故此展伯承說出段克邪的名字，提醒她的記憶。

宇文虹霓拉着鐵凝的手笑道：「都變了漂亮的大姑娘了。要不是你說，我還當眞不敢相認呢。」

展伯承道：「宇文姑姑，什麼風把你吹來的？聽說你已經做了女王了，可是眞的？」

宇文虹霓道：「哦，你們在中原也聽到我的消息麼？不過我這次却不是以女王的身份來的，你們別給我張揚出去。」

宇文虹霓行色匆匆的樣子，跟着說道：「能夠碰見你們，這眞是巧極了。展兄弟，我正要向你打聽，你可會見過你的楚平原叔叔麼？怎麼鐵凝忍不住好奇，說道：『你是說的楚平原叔叔嗎？我還想向你打聽他呢。』」

展伯承道：「宇文……」嗯，我不知該稱你宇文姑姑還是稱你楚嬸嬸？」她不便直截相問，却故意繞了個彎兒，探問宇文虹霓是否已經和楚平原成了夫妻。

宇文虹霓面上一紅，說道：「隨便你喜歡那一個稱呼。」我這次是來找他回去的。」

她這麼一說，等於是告訴了大家，她和楚平原早已成婚。衆人更加覺得奇怪了。鐵凝心想：「難道她是和楚平原吵了架了？」衆人雖然都感奇怪，但與她的交情不深，也不好意思探聽人家夫妻的私事。而且她一副行色匆匆的樣子，當然也不想在此地多作逗留。展隨她的那四個武士都還未曾下馬。

（二一六）

·版權所有·

壯士

「君子報仇……」

晚上，波士在阿滿「香閨」，興高采烈的那種緊急會議，「有有吃嘢？」「有有吃嘢……」可眞是緊張極了。我們可以忘記吃些什麼，但忘不了波士說過的這些話：

「你們放心，」他聲嘶力竭地說：「我吃嘢，大家有嘢吃，我吃飯，大家有飯吃，淨行晏晝咖啡，都要靠我！今天那筆一萬五的利息，已經用抵押品了結了，「蘭英公司」的紅利當然沒有了，淨行去解決，「謝謝」，因此紅利也沒有了，可是薪水不打折扣，大家可以放心，一個斗零也不會少，」…

我對不起全體同人！」

我們才知道事情那麼嚴重。波士一吭「了」！

[illegible]

（五九）

彩虹橋

白雲詩

三三九 附屬品

楚君雄這一走，走得十分的堅決。

賀芝蘭只冷冷地哼了一聲，對張伯麟道：「由他去吧！我們的婚姻，在他去歐洲時便開始，我就知道不能挽回了。」

「但這……總不大好吧！」[illegible]張伯麟[illegible]要叫楚君雄和賀芝蘭決裂，他應該感到高興才是，可是這時，他忽然覺得難過起來。這是什麼緣故呢？主要是他和賀芝蘭的關係已經習慣，倘若楚君雄要跟賀芝蘭離婚的話，新的關係必需要重新建立，於是就感到有點手足無措。

「沒有什麼大不了的。他已一心向着賈家西，我雖然曾作努力，可惜已無法挽回。假如他要離婚，那就離婚算了。」賀芝蘭說話時，神色十分鎮靜。

「他不是反對你對待萬口霖的辦法嗎？」

「我才不相信，這是他的藉口罷了。」

「可是我覺得，你們這樣鬧翻，總不太好，對於你的名譽……我還是設法勸勸他。」

[illegible]

中國專家和馬里糖

羅舜炯

只有新中國　才會幫我們

「在爲發展民族經濟的鬥爭中，帝國主義是不可能援助我們的。只有社會主義的新中國，才會無私地幫助我們。只有偉大的領袖毛澤東，才會這樣支持、幫助我們發展自己的工農業。」這是馬里的新興工業城市——杜加布古（馬里的第一個蔗糖生產基地）的新建糖廠廠長爲馬爾說的。

建在杜加布古的這座新型的機械化製糖廠和附近的甘蔗生產基地，是中國派去的技術專家幫助建設和發展起來的。因此，當糖廠開始出糖的那一天，馬里人民把它當作節日來慶賀。爲馬爾廠長無限興奮地說：「我要把第一罐糖的樣本，寄給毛主席，以表示馬里人民的心意。」今年七月間，他已寫了一封信，連同糖的樣品寄給了我們的偉大領袖毛主席。

感謝毛主席　感謝中國專家

馬里人民喜愛吃糖。長期以來，他們出口大量的農作物棉花、花生，但只是不等價地換取到少量的糖。他們多麼迫切地期望自己能夠生產糖啊！過去，西方殖民主義者告訴他們：馬里是不能種植甘蔗的，不具備修建糖廠的條件。果眞是這樣嗎？不，不是的。馬里人民是勤勞、勇敢的人民，馬里自然條件好，在一百二十萬平方公里的遼闊、肥沃的土地上，大部分地區適宜於種植甘蔗，具備發展製糖業的一切條件。殖民主義者的謊言是企圖使馬里永遠成爲他們的原料供應基地，工業品的傾銷市場，繼續維持他們的殖民統治。

馬里人民從過去長期的殖民統治所遭受的苦難中，逐步認識到誰是他們的敵人，誰是他們的朋友。根據馬里政府的要求和中馬兩國經濟技術協定，我國派出了甘蔗專家到馬里，在短期內試種甘蔗成功，戳穿了西方技術「權威」所謂馬里不能種植甘蔗的「鬼話」。

現在，馬里的第一座機械製糖廠又投入了生產，這就更加堅定了馬里人民發展本國製糖工業的信心。一個工人激動地說：殖民主義者說馬里不能種植甘蔗，還說馬里沒有條件發展糖業，今天馬里在中國專家幫助下生產出糖來，這是對殖民主義者的有力打擊，是給他們一記耳光。我要感謝毛澤東，感謝他派來的專家。

專家和幹部　工作極認真

馬里各階層人民，特別是參加我國援助馬里各項工程建設的工人和幹部，都深爲中國專家良好的思想作風，高度負責任的工作作風和艱苦樸素的生活作風所感動。他們發自內心的激情說：毛澤東派來的專家是好樣的，毛澤東派來的專家值得信得過。

在我國援助馬里各項工程工地，流傳着好些中馬人民友誼的動人故事。

電工王實韡和跟他工作的一個馬里電工的關係，眞是比親兄弟還親。這個馬里工人到工地的時候，完全不懂專業技術，文化水平也較低。王實韡從工作和生活上關心他，工作時讓他站在旁邊看，耐心地向他講解技術要領，結合實際教他看圖紙，並逐步放手讓他參加實際操作。這個馬里工人進步很快，工作也有勁頭。他把王實韡當成最親近、最可信賴的朋友和親人，經常把心裏話告訴王實韡，還有疑難問題，就徵求王實韡的意見。今年七月份王實韡離開馬里回國，這個馬里工人熱淚滿眶，依依不捨。

急心傳技術　學習相結合

鍛工吳炳康培養馬里工人的精神感人尤深。馬里第一糖廠鍛工，大多是來自附近農村的貧苦農民，他們沒有文化，從未到過工廠。開始到工地時，不要說像開料鍛打這樣一些基本技術都不懂，甚至連工件也無法鉗住，影響了施工進度，困難很大。吳炳康從毛主席著作中汲取了力量。他以極大的毅力學習班巴拉語，做做爲班巴拉語專家。突破了語言關以後，他開始有計劃培訓馬里工人，一方面大練鍛打基本功，另方面，教他們學算術，按圖紙進行開料的方法，學用結合。效果極其顯著。他每次講課的底稿，馬里工人都保留下來，到竣工完成時已訂成厚厚的一大本。這批馬里工人後來調到我國另一援馬工地工作，他們都不願意走，捨不得離開吳炳康。後來經多方說服才走，但他們以後每逢假日，總不辭勞累回來探望吳炳康，繼續聽他講算術課。

歌頌毛主席　喜唱「東方紅」

今年五、六月，我國專家在圓滿地完成了建廠任務後，根據中馬兩國協議，將陸續分批回國。糖廠馬里職工在獲悉這個消息後，都非常難過，他們來到專家住處，要求我們不要走，留下來，並建議我們把家屬搬來馬里，今後長期幫助他們。有的還說，你們都走了，不行，我們要到中國使館去提要求，你們必須留下來。我們告訴他們，只要馬里政府和馬里人民需要，我們一定回來。這樣他們才滿意地離去。

分別時刻就要到來了。每天都有大批馬里朋友到專家宿舍來，他們抓緊最後幾天時間，了解新中國的一切。爲了紀念一起工作建立起來的深厚情誼，我們利用廢舊木料製作一些簡單家庭用具給馬里朋友，他們十分珍惜這些禮物，到處把這些禮物拿出來告訴親友，並引爲最大光榮。

在爲第一批回國專家舉行的歡送會和座談會上，我國專家齊唱「東方紅」，與會馬里朋友表演了樸素大方的馬里民族歌舞，氣氛非常熱烈。馬里朋友喜愛「東方紅」，糖廠馬里職工很快地學會了我國人民歌唱偉大領袖毛主席的頌歌，他們很有節奏地哼着這支曲子。自從電影「東方紅」在馬里上映以後，馬里各階層人民會唱「東方紅」的愈來愈多了。「東方紅」的歌聲必將響徹全馬里，響徹全非洲，響徹全世界。

大公園

從眼睛想到坐位

嘉琦

讀了仲實先生的「左眼近視」這篇文章後，覺得他「意猶未盡」似的，我也湊一份來談談有關這方面的問題，不過得首先聲明我是醫學外行，因此只是從學校教育這個角度來表達我的看法。

造成學生近視的原因除了仲實先生所說的之外，還有好多因素，今天香港絕大部份的學校，它的課室桌椅排列，經常是向着黑板擺成三個縱行或者是四個縱行，每一行有五六排桌椅，位置最佳的是坐到課室中央的兩縱行的學生，他們的左右目力是比較平均的使用（獨黑板抄筆記），但是在課室最左最右兩縱行的學生，他們的情形就可能完全不同了。坐在最左邊的右眼負擔較多；同樣坐在最右邊的必然是左眼較爲用力了。所以有經驗的學校或者是教課的老師，平均在一個學期內要讓學生調換座位三次至四次，大致上是五個星期左右一次。調位的原則當然是根據均勻學生的目力使用，減少學生目力偏用的毛病。

一般的教育制度是採用學校班級制的授課形式，同一程度的幾十個學生被編在一個課室內上課，當然，按照正常的情形，學生的年齡高度一般是相差不很顯著的，學校可以根據年齡體高的科學比例數字，定製桌椅，在近似的年級中，他們的桌椅高度要有個準確的數據。或者是將學校的桌椅高度分爲初級組、中級組、高級組等，桌椅的高度劃一了，課室也顯得整齊美觀，令人有井井有條的印象。

那麼桌椅的高度應怎樣才算是合適的？合理的設計應該是當學生坐在椅子上時，兩肘能平放在桌面上爲最理想，這樣雙腳能抵到地板，挺胸直腰，眼力平視。加上教師的循循善誘有方，學生的健康，和正確坐位姿勢的習慣培養就很有保證了。

如果桌高椅低，學生的雙手辛苦了，反過來呢？就大有可能造成「雞胸」的畸形發展。

至於椅子過高，桌面過低，那麼學生就更是不當而喻。兩腳懸空吊起，必然會影響到課堂的教學效果，因爲學生坐而不安，想不引起感覺的「一坐」，也是很難的！

利用科學方法，設計學生的身體高度和學校課室的桌椅及黑板、燈光等教學用具上的設備，都是值得重視的。

十日談　一個澳洲老工人在廣州

藍寧

在國慶的前後，有一個澳洲的旅行團到中國去遊歷。團中有一位退休鐵路工人，他本來對中國一無所知，因爲偶然的機遇參加了這個旅行團，而且經過一番曲折，最近回國時經過香港，他自己向人說，他已成了「中國的崇仰者」了。

旅行團的日程本來是四個星期，到了最後一天，他們如期地到了深圳。正在辦理出境手續時，這位老年工人忽然昏迷過去了。前幾天他受了一點涼，有些傷風，自恃身體好，不向人講，也沒有看醫生；沒有想到年紀畢竟不饒人，終於支持不住了。

車站方面馬上把他送到深圳的醫院，施行急救，替他帶上氧氣罩，再送回廣州，進入市人民醫院，經過詳細檢查，原來兩邊肺都患肺炎，一邊肺還發生了肺積水，病情是嚴重的。

團的另一位澳洲測量師，與他素昧平生，但自告奮勇留下來陪他。當他在廣州醒來時，那位測量師告訴他，在他昏迷的一晝夜中，醫生護士沒有離開過他的床邊。這位測量師還拿出一本英文雜誌，其中有一段講到一個香港的患心臟病的女孩子，怎樣到廣州醫好了病。把這段讀給他聽，以堅定他對廣州醫學水平的信心。當時，他對中國醫事人員的熱誠，印象非常深刻，但對他們的本事如何，還是一無所知的。

那本英文雜誌中的這一段報道，在這方面顯然增強了他的信心。他回到香港之後，差不多第一件事就是買了這一期雜誌，以便保存起來。

現在，當我見到他，問起他廣州的醫護水平怎樣時，他說：「還有什麼可說的呢！他們把我救活了！」

在市人民醫院他住了六個星期，幾乎對什麼都滿意，尤其對那些年輕而又熱情的醫護人員。他說，他的主治醫師，看來也不過三十多點。如果有什麼不滿，那就是伙食。因爲他是外國人，醫院特別每天給他預備西餐，他爲此非常感激。但是，中國的西菜，畢竟味道不是那麼足。這當然也是可以想像的。

在醫院六個星期，出院時一結賬，連醫藥費住院費一切在內，只合七十澳鎊（約港幣九百元）。他說：「七十澳鎊！在澳洲，單單住院費，就要二百五十鎊以上！醫藥費還不在其內。」他告訴我，在澳洲，他是參加保險的，當他住院時，一半由保險單位支付。

但是，他不知道在中國醫病，他們都不認賬。「如果不認賬，」他說，「我要好好地和他們理論一下。」我不知道，而跑到中國去生這場病，不知他們當了多少錢！」

他還說，據他所知，因爲他是外國人，在院中一切比較講究一些，所以才需要七十鎊。中國人住院，大多數是公費醫療，一天只要交幾毫子住院食宿費就夠了。

談到紅衛兵，他說，紅衛兵非常好，他非常有秩序。他還講起，住院的最後幾天，他可以出來走動走動，在街上看見一羣孩子排隊而過，就給他們拍了一張照，沒有想到這些孩子們就圍了上來，爭着和他握手，使他十分感動。

回到香港，有個教會朋友聽他講起生病的經過，非常驚訝：「廣州有這樣大的醫院？」他說：「我住的還不是最大的呢！」「聽說中國人都生活在恐怖中？」他回答：「在中國以外那裏也沒有見到這樣快樂的人民，生活在恐怖中而能如此快樂，那就太奇怪了！」

在香港看到我們的那天，他剛剛在巴士上見到一個頑孩子的女人站在車上，沒有人讓位給她。他說：「在廣州就決不會看到這樣的現象。」出院之後，他曾在廣州住了兩星期，經常搭公共汽車，常常有人讓位給他。

不過，他也很諒解香港人。他說：「在香港你爭我奪，謀生不易啊！難道能夠對別人說禮嗎？」

作者小啟：昨天「談吃狗肉」一文中有「狗亦食人肉」一句，有朋友指出，孟子有「狗彘食人食」，而未聞有「狗彘食人肉」，可能是作者記錯了。好在這句話不影響全文立意，還請讀者原諒。因而翻翻孟子，有「雞豚狗彘之畜，無失其時，七十者可以食肉矣。」可見古人也是吃狗肉的。

美國老人

張淡峯

在美國密西西比州，有一個年達一百二十五歲的老頭子，最近向法院提出了離婚訴訟。這個老頭子的姓名是薛斯·馬哥，離婚的理由是：「由於年紀老了，毛病多了起來。」

這樣一把年紀，還結什麼婚呢？那老人很窮，無緣無故的，很需要有個人作伴左右，看護。」

案情透露，老人的妻子於數年前逃之無蹤，老人等到現在，未見她歸來。因此提出離婚申請，以便在手續辦妥後另覓新對象，再行結婚。

他那個逃掉的妻子，係老人在一百零九歲時結婚的。當時，那年青的妻子還不過是十六歲。

海外點滴

徐迪

今年聖誕節期內，西德有件奇事，在西德的的士司機們在值勤期內，人人帶備手槍，如臨大敵。據說，他們這種作法，是受到警方默許的。

在過去幾個星期內，西德已有五個的士司機被人殺害而死，除其中一宗業已證實是劫財害命之外，其餘幾宗，恐無金錢瓜葛，殺人者似是純爲殺人而殺人。

也正因此，引起的士司機人人戒懼，他們漸漸在擁車時帶備武器，以防不測。至於的士公司的老闆，更是爲之長吁短嘆。

美國的投機商人興樹拍出了一種催淚筆，貢獻給女士們作爲防身武器，如遇色狼侵襲，可以立即取出筆來，發射催淚彈，將色狼擊退。但是這麼說，紐約女子會本·娜比最近照此做去，卻惹來一場官非，被控違反催淚彈使用條例，判處一年徒刑或罰款五百美元。至於那名侵襲娜比的色狼，卻得以逍遙法外。

聖誕樹

初翁

二女兒上幼稚園的第一年，第一件是學會了掘「聖誕樹」，她要掘，太太就不得不掘。這是家裏第一次有聖誕樹，也直到于今，年年都成了慣例。但，聖誕樹也與她的學歷一樣，最初的一棵，完全是「幼稚園」程度，連樹連裝飾，都是向百貨公司現成買回來的，也小得僅夠他們欣賞。她們升學，聖誕樹也跟着升班，近些年來，有時還大得驚人，上面的裝飾，也越來越複雜。

今年，據說老天爺不太留情，新界的可作聖誕樹之材，總得甚是「傻貴」，影響到市價也貴了，要找一棵合乎選擇標準的，就得出較去年高兩倍以上的價錢，太太與一家花園頗有來往，於是較往年打了很大的折扣，我僅有一個標準：應取「青葱」。至少，這標準就在六十分以下，太太並未表示意見就收下了。

當晚，兩母女合力經營，剪的剪，敲的敲，將樹身大加整理之後，請我作評判員，我看到，算有點神氣，而形容憔悴，頗爲可憐，既爲評判，當然得清心直說，然而，評語立即被她們所推翻，回答是：「明晚就看不出了。」原來，第二晚才是正式的「加裝」。五彩燈，金銀球，小公仔之類，將樹身全身披掛完畢，再加上一些纓纓絡絡，最後那裏貼上一層玻璃棉，燈光通明，我才記起了，全身此一舉。

聖誕樹安裝完畢，女兒又要我加以評判，我可知道：女兒所希望的不是評判，而是讚賞。尤其是對於她的工作努力以及藝術眼光等等。太太卻搶着道：「他看得出甚麼來？」我偏是攝：「我看到了紅燈綠燈，就是看不到聖誕樹。」雖說我端着酒杯，仍是搖頭擺腦的故作一番欣賞。

在重重的裝飾中，根本就看不到「青葱」之爲何物。即使全是枯黃的松針，也一樣寶光萬道，瑞氣千條。昨晚的評判，當然是胡說八道。記得有人對「寶塔」尊之爲「聖誕樹」，確是甚爲恰當的。還是在珠光寶氣，錦繡綢緞（恕我說不出最新的衣料名稱，暫借古董名稱一用）之中，人身所佔的份量太小了，但求見其珠光寶氣而謂之美，誰曰不宜？也許，脂粉香水，早已爲皮鬆鬆鬆，而服裝，乃是十足的代表青春。倘要遇到這樣一株活動的聖誕樹，雖也會目不暇給的忙於欣賞續紛的光彩與飄郁的香風，也來不及仔細辨認那脂粉下面的眞面目了。

年年看聖誕樹，看別人家的，看自己家的，看了這多年，居然還將聖誕樹的「青葱」作爲標準，實其所不宜實，怪不得一言一行，老是一無是處。總之如：不欣賞實續之實，而要去打量其纖纖，無乃多

在人簷下過

聞一鳴

走在人行道上，最是忌諱「來路不明」之水淋身。忌諱屬於迷信，現在可以不理，但淋濕個頭或是衣衫，總是不愉快的事。而香港人大都能抬頭一望，原來樓上的住客在淋花，有時則是晾衣衫，衣衫上未乾之水點點滴而下呢。

香港人數寄義，或是一笑置之，或是對之泰然，可能已默認此屬於「在人簷下過」的義務了。

淋花之外，也有人習慣於向外扔擲果皮廢物，順手一拋，拋者只求室內乾淨，卻將窗外看成了大垃圾桶。有一次我行於人行道上，忽有一個蘋果自窗內擲上身來，我「哼」的一聲大叫，張中年婦人的臉，全無歉意的說道：「出邊有人行過，我唔知㗎！」

這種行爲，自較淋花嚴重得多。其所以如此，不可諉爲習慣，在於下意識的發洩，甚至是莫名其妙的洩憤心理在作祟。

以前，曾聽到一位留法多年的朋友談起，他說巴黎有一處地方（似乎是遊樂場的一部分），地上滿舖易碎的瓶瓶罐罐，客人購票入內，便可任意踐踏，一面踩碎玻璃，一面可聽到不斷的破裂聲，就以此而使客人感到痛快。

另有一處，客人買好若干空啤酒瓶，可以擲向特設的一個場所（不使碎片飛出），擲者用勁越大，得到的聲響反應也越大。這些「遊戲」別無目的，只爲令客人發洩。客人並非對某一人或某一事有氣憤，是所謂「一把無名火」吧！可能這就是都市病之一。

而任意將果皮、廢物向外擲，縱然也屬發洩或遇快，但行人不是發洩與遇快的對象。淋花者的心理雖非如此，而只知有己，不知有人的作風也是不能同情。若是還就叫「自由」，那末縱然滿喊「不「自由」，毋寧死」，也只得見「死」不救了。

幾盆花草，這都是好習慣。偶爾，看看魚、看看花，不失爲遠而不諳的怡情養性之道。在我記憶中，舊日上海的居民，種花養魚之風沒有如此普遍。花盆多半置於窗外的花架上，彷彿淋花，雨如雨下，行人不免遭了「洗」。被淋濕的行人，抬頭見是淋花，大抵搖搖頭離去，至多是側目而視，其意若謂「算我倒霉」，做到無言的抗議爲止。

蘇派的上海人，尤其是寧波人。

小幅（自食其果）　古叔

孫中山與潘佩珠的友誼

雪絹

十九世紀下半葉，法國殖民者侵入越南，愛好自由的越南人民英勇抵抗侵略者，北部是越南人民鬥爭的主要中心。在九十年代，抗法領袖黃花探聯合了中國「黑旗軍」餘部和越南游擊隊，展開反對法國殖民者的鬥爭。但由於封建上層分子爭權奪利，對農民的剝削，由於他們對於人民運動的恐懼，他們逐漸變成侵略者的支柱。

法國獨佔資本的統治已經在越南建立起來。東方匯理銀行直接或間接地控制了農場、採礦業、鐵路和加工製造業。法帝國主義把越南人民的主要糧食作物如稻米等，變爲出口的主要項目。與土地佔有制及封建剝削方式密切聯繫的越南資產階級，此時已逐漸發展起來。

邁入二十世紀，越南資產階級已看到他們自身的末運。他們挺身爲本階級呼喚。總括圖，按照他們的方法有二：進行改良方式的維新運動或以暴力奪取統治權，保衛和發展民族資產階級的利益。潘佩珠運動，東京義塾運動便是建立在民族資產階級正在形成的基礎的，但是，這些運動沒有堅持多久就瓦解了，這是由於這些運動的基礎是剛形成的民族資產階級，羽毛未豐，就立即遭到法國殖民者多方的制壓，遭暴的排擠，分化了一部分成爲買辦資產階級。

潘佩珠，生於一八六七年，他是越南民主革命的先行者之一，著有「越國亡國史」、「海外血淚史」、「孔學燈」、「自我批判」等書。他曾兩次寓讀日本，清光緒三十一年（一九〇五），孫中山先生在日本會與潘佩珠有過一次很有意義的會見。

一九〇二年，他與法國越南總督，他採用懷柔政策，以下級官職界予越南人，復創辦河內大學，向越南進行文化滲透政策，而越南的知識界卻由此秘密組織反法的會黨。明治維新後強盛起來的日本，頗吸引越南的愛國志士。一九〇三年，潘佩珠由中國轉赴日本，進行復國運動，還招引越南學生赴日留學，這就是越南近代史上有名的「東遊運動」，領導這次運動的便是潘佩珠。

潘佩珠在日本時，除了與日本的革命志士、政界人物接觸外，還廣泛與中國革命黨人交往，既聯了當時在日本聯絡志士、發動革命活動的孫中山先生。孫中山先生曾經讀過潘氏的「越南亡國史」，了解了潘氏爲謀求祖國的獨立，反對外國侵略的志向。潘氏也很了解孫先生從事的革命工作。潘、孫二人曾經廣泛交換對革命的看法，兩人在橫濱致和堂旅館有過好幾次激烈的爭論。孫中山先生極力反對改良主義，抨擊君主制度，而潘佩珠熱中孔學，還要敬禮有爲、梁啓超的影響。二人的見解，雖當不同，但還是結成了深厚的革命友誼。

一九〇八年，潘佩珠秘密回到越南，聯越南王族疆抵從赴日，成立「越南維新會」，欲藉日本得到支持越南爭取獨立的力量。一九〇七年，河內東京義塾成立，秘密策動反法運動，後被法國殖民者解散，各重要分子被流放寓島上。

一九〇八年，大規模的反抗在中越邊境一帶爆發，但卒被壓服。是時日本以「尊重法國在亞洲的利益」爲條件，向法借款三萬萬法郎，卒把潘佩珠和疆抵驅逐出日本。

一九一一年，廣州起義失敗，潘佩珠便到中國去，越年，並在廣州組織流亡政府，當光復時代，曾一度在廣州下獄。一九一七年出獄。一九二五年在上海法租界被捕，解回河內。三月十二日，孫中山先生在北京病逝，潘佩珠寫了一副充滿着革命友誼的挽聯，聯云：

志在三民，道在三民，憶橫濱致和堂兩度握談，卓有眼神；

憂以天下，樂以天下，被帝國主義者多年壓迫，痛分餘淚泣先生。

潘佩珠在一九四〇年去世。除奔走救國外，他還長於詩文。他在日本有寄友人詩云：「七尺好軀頭，向乾坤自轉移。於百年中須有我，豈千載後更無誰。江山死矣生徒實，賢聖寥然亦癡。便欲長風東流去，補天填海誓相期。」故國之思躍然紙上。他的充滿英雄氣概的詩篇，在二十世紀初年，對當時越南青年發生過鼓舞作用。

古與今

一位老華工的談往

易容

一九一四年到一九一八年的第一次世界大戰，中國是參戰了；中國雖未直接出兵，但華工到歐洲去的前後不下二十萬人，據歷史的記載：「協商以壯丁多赴前敵，後方工作乏人，而中國人勤苦耐勞，故希望中國工人前往。參戰以後，我國機匠工人先後赴歐者十餘萬人，其中由惠民公司介紹者三萬五千人，由威海衛等處分別出發者約十萬人，由上海、香港及南洋華僑轉往者亦萬餘人。此等華工，大半在法國工廠軍械廠及鐵路等勤苦工作，成績甚佳。」

關於華工赴歐這一段歷史，以新聞報導出過，許多記載像一次大戰的歷史亦多首而不詳。因此這有機會，總想找到曾赴歐作戰華工的人談一談，幸而我遇到一位年已七十歲的威叔，他曾在第一次世界大戰時從香港到法國去做華工的。下面是他所說的話。

「大約在一九一七年的冬季十月到十一月之間，香港也有人招中國人去法國做工，登記的地點在九龍荔枝角，有技能也好，無技能也好，只要身體強壯，沒有什麼暗病即可報名登記。取錄了，要簽訂去法國三年的合同，期滿仍須回香港，往來的路費都是由雇方出的。我被取錄不久，僱方即通知我說就要走了，並支給我一點錢，讓我備辦棉衣。一星期之後，由荔枝角海面乘小艇上大船往法國去，同船去的大約有四五百人，船行一個月的時日才到了馬賽，遇到一個就停留在馬賽的兵工廠工作，我的工作是運砲彈，每天的工資是三個佛郎，衣食住宿都是自己的，每星期日可以休息一天，在我做工的兵工廠中有很多華工，每二十五人爲一組，每組有一位組長，組長都是中國人。組長的工資比普通華工多一兩個佛郎，星期天我們多到法國人的家去，他們對我們華工很有禮貌，有時還請我們吃，合約期滿之後，我就被遣回香港，但對法國話法國文仍都不懂，只靠指手劃腳的來表達意思，實在太不方便，又離家太久，總是想回來看看。當我回到香港之後，就聽說北京的學生爆發了反帝愛國運動（按指一九一九年的五四運動），我很興奮，我因在法國工作時無機會讀書，所以沒法子結婚。到現在我還是個老光棍，年紀已老了，可是我們開你說，不過日漸，有很多事情已記不清楚了。」

辛亥歌謠

文軒

清末辛亥革命時，揚州流行這一首歌謠，顯揭露了民衆擁護革命的心情及其愿望的要求。歌辭如次：

宣統宣統，[illegible]

[illegible]，先拿刀槍！

[illegible]，再[illegible]國號！

水獺捕魚古今談

中書

在流水水質純淨部多岩石的區域，利用水獺捕魚或趕魚是有效的漁法。爲捕魚而馴養水獺，在歐洲各處都有，但以亞洲爲盛，就發展歷史看，則以中國爲最早。歐洲最早的記載在公元一四八〇年，即明憲宗成化十六年，當時，瑞典博物學家「自然界的物類」一書中，提到歐洲馴養水獺以捕魚，在亞洲，除中國外，印度、馬來亞都有馴養水獺，但歷史都不算早。

中國在梁代（公元五〇二—五五七間）寫成的「本草圖經」上提到：「（水獺）江湖間多有之，北方人亦馴養之以爲獸」，但還沒有說到用來捕魚。

明白指出爲捕魚而馴養水獺的是唐代段成式的「酉陽雜俎」，其中有一段說：「元和末，均州鄖鄉縣有百姓年七十，養獺十餘頭，捕魚爲業，隔日一放。將放時，先閉於深溝斗門內，令飢，然後放之。無網罟之勞，而獲利相若。老人抵掌呼之，群獺皆至，緣襟藉膝，馴若守狗。」元和是唐憲宗年號，在公元八〇六—八二〇年之間。均州鄖鄉縣是湖北省鄖縣一帶地方，這裏附近還有不少漁民馴養水獺。但是，一隻船上只有一隻水獺，捕魚方式也和「酉陽雜俎」所述有所不同。「朝野僉載」也有一段關於獲獺捕魚的記錄，各有主奏之，並在河鄉岸間挖獺若入穴，插雄尾於獺穴前，獺即不敢出；去却尾，即出。得魚必須上岸，人便奪之，取得多，然後放令自吃，吃飽即鳴鼓喚之，獺尾還不敢出。」

水獺皮是珍貴的毛皮，皮質極柔靭，顏色美觀，且外觀美觀華麗，用以製造名貴的圍皮大衣、大衣領、帽子、袖頭等，以西北及東北一帶所產的爲最佳，其他地區次之，一年四季中以冬季所產者爲最好，毛最細密，底絨豐厚。

水獺是珍貴的野生毛皮資源，在中國分佈很廣，南北地區都有出產。近年除了進行合理的狩獵外，還積極的開展人工養殖的工作，中國幅員廣大，河流湖泊星羅棋佈，魚產豐富，這是飼養水獺的有利條件；同時水獺只須以魚及部分動物內臟等作飼料，所需的條件並不十分嚴格，其發展前途是無可限量的。

王杰的故事

俞開軒

地雷不打架了

一九六五年四月，五班進行一項作業，是個難度較大的課目，按實戰要求，每個人攜帶四個雷，每個雷的重量八公斤半。可是，供訓練用的是連裏自己製作的木殼雷，有的三斤重，有的五斤重，不夠份量。王杰心想：訓練是爲了打仗，平時苦一點，累一點，戰時就能過得硬。於是他在每個木殼雷裏裝上土，一個一個稱了稱，八公斤半，一兩也不少。

作業開始了，戰士們背着四個雷，加上槍支、彈藥、小圓鍬、小鐵鍋，一共有四十多公斤，摸爬滾打，一個個累得夠嗆。有的同志背後說：「咱班長真是自找苦吃，又不是真打仗，還這個那幹嗎？」

王杰聽到這些反映，就給大家講董存瑞、黃繼光的英雄事迹。黃繼光、董存瑞爲了人類的解放事業，連生命也捨得獻出，咱們吃點苦算得了啥！話雖不長，可說得大家心裏熱呼呼的。思想障礙排除了，困難接着又來了。四個雷三十多公斤，用繩子繫起來，往肩上一背，前面兩個後面兩個，行軍倒還湊合，一跑步起來，四個雷碰碰撞撞，光是「打架」，怎麼也爬不快。王杰就召開「諸葛亮」會，要大家出點子。戰士們你一言我一語，想出了一個好主意：製作一個木頭架子，把四個地雷放在架上，背在背上。王杰一聽高興得了不得，就找來一些廢木料，敲敲釘釘，給每個同志做了一個雷架。大家一試驗，嘿，眞管用，翻山越嶺的時候，四個雷再也不打架了。

班長成了科學家

王杰鑽研軍事技術，一向就很認真，每次「人民工兵」雜誌發下來，他都是從頭到尾認眞閱讀。有一次，他看到雜誌上介紹了一種信號雷，正是當時訓練裏要解決的問題。他發動大家想辦法，自己也埋頭研究，最後他終於把信號雷試製成功。同志們都說，這下，無論敵人白天黑夜摸入我們設的雷場，我們都可以知道了。但是王杰卻想得更多。他想：如果敵人工兵排除我們的雷呢？又想到越南形勢這麼緊張，要是在森林地帶戰鬥，該怎樣設雷呢？

這天，他把全班帶到一塊森林訓練場上，用教練雷讓大家排除，綁一剪斷，掉皮筋一彈，地雷爆炸了。他讓大家注意有「絆發雷」。同志們小心翼翼地注意着腳下，可是頭上爆炸了：上下注意，頭上又爆炸了。大家高興地喊道：「班長成了科學家啦！」

寒夜架橋

爲黨的事業忠心耿耿，爲革命勝利勇於犧牲。是共產黨員那能不顧死如歸，做英命軍人豈能僅個人安危。王杰在日記上的這一段豪言壯語，概括了他一不怕苦，二不怕死的革命精神。

一九六二年初春的一天深夜，工兵一連奉命去執行架橋任務。呼呼的大風迎面撲來，穿着厚厚的棉衣，還是免不了打幾個寒噤。王杰所在的排在架橋任務中要在水中打四根木樁，這必須要六個人下水作業，打樁活，又是體力活，所以決定挑六個體力棒、技術好的同志來幹。這可急壞了入伍一年的新戰士王杰。他的體力、技術還不大熟，一個也不沾邊兒，夜間作業又是，拍直跺腳，再三向排長請求說：那時不是叫我快點學嗎？練嗎？排長正在猶豫，他一聲脫去棉衣，第一個就進水，其他五個同志也紛紛跳進水裏。要四個人用鋼頭打樁，兩個人扶住木樁，王杰首先搶了打樁這個重活，嘿！嘿！要拾不啦，嘛呦！嘿喲！同志們喊着號子，展開了一場緊張的「戰鬥」。

北風吹得更緊了，水中的同志凍得直打哆嗦，打樁的速度也越來越慢了。就在這時候，王杰喊道：「同志們！加油幹哪！想一想我們就從水裏搶救朝鮮少年的羅盛教烈士！」他這一喊，好像給同志們身上增添了熱量，頓時，工地又活躍起來了，打樁也更有勁了。

漸漸五個同志在水裏幹了十分鐘才上岸了。按照規定，下一班再換六個同志。可是王杰說什麼也不肯上岸，堅持着要戰鬥了二十多分鐘才上岸。上岸後，王杰擦乾了身上的水，穿上棉衣，又不顧寒冷和同志們一起抬欄杆，鋪橋板，排長又激動地說：「王杰，你怎麼又來了？快去休息！」王杰說：「排長，我不冷，任務沒完成，我呆不住啊！」（十八）